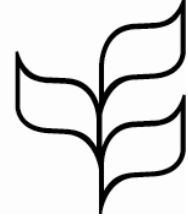


Distr.: General
3 July 2026

Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للتنفيذ	مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع السابع	الاجتماع السابع عشر
نيروبي، 4-12 أغسطس/آب 2026	بيريفان، 19-30 أكتوبر/تشرين الأول 2026
البند 14 من جدول الأعمال المؤقت*	البند 7 من جدول الأعمال المؤقت**
المسائل الإدارية ومسائل الميزانية	إدارة اتفاقية التنوع البيولوجي وميزانية الصناديق الاستثمارية والاستعراض الوظيفي للأمانة
مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول	العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن
قرطاجنة للسلامة الأحيائية	الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف
الاجتماع الثاني عشر	للمنافع الناشئة عن استخدامها
بيريفان، 19-30 أكتوبر/تشرين الأول 2026	الاجتماع السادس
البند 6 من جدول الأعمال المؤقت***	بيريفان، 19-30 أكتوبر/تشرين الأول 2026
إدارة شؤون بروتوكول قرطاجنة وميزانية الصناديق الاستثمارية	البند 6 من جدول الأعمال المؤقت****
	إدارة شؤون بروتوكول ناغويا وميزانية الصناديق الاستثمارية

الميزانية المقترحة لبرامج عمل الاتفاقية المتعلقة وبروتوكولها لفترة السنتين 2027-2028†

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، في اجتماعه السادس عشر، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في اجتماعه الحادي عشر، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في اجتماعه الخامس، إلى الأمانة التنفيذية إعداد وتقديم برنامج عمل محدث ومفصل ومتكامل وميزانية محدثة ومفصلة ومتكاملة لفترة السنتين 2027-2028، لكي تنتظر فيهما الهيئة الفرعية للتنفيذ قبل انعقاد اجتماعاتهما المقبلة (انظر المقرر 28/16، الفقرة

* [.CBD/SBI/7/1](#)

** [.CBD/COP/17/1/Rev.1](#)

*** [.CBD/CP/MOP/12/1](#)

**** [.CBD/NP/MOP/6/1](#)

† تصدر هذه الوثيقة دون تحرير رسمي، باستثناء مشروع المقرر الوارد في الفرع رابعا.

39؛ والمقرر [CP-11/11](#)، الفقرة 6؛ والمقرر [NP-5/12](#)، الفقرة 6، على التوالي) وميزانية برنامجية مقابلة على غرار نسق الميزانية البرنامجية المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

2- وتجدر الإشارة إلى أنه، نظرا لتقارب مواعيد نشر هذه الوثيقة لكل من الاجتماع السابع للهيئة الفرعية للتنفيذ والاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، تُقدم هذه الوثيقة لكي ينظر فيها كل من الهيئة الفرعية، ومؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين. وقد أُعدت هذه الوثيقة استنادا إلى المعلومات المتاحة حتى شهر مايو/أيار 2026؛ ولذلك، فإن أي معلومات محدثة، ولا سيما المعلومات التي لن تتوفر إلا بعد اختتام الاجتماع السابع للهيئة الفرعية، ستُقدم في وثيقة منفصلة تُعرض على مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر، وعلى مؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين في اجتماعي كل منهما للنظر فيها. وقد أُعد برنامج العمل والميزانية بهدف تحديد الأهداف والمهام التي يتعين على الأمانة إنجازها والنتائج المتوقعة فيما يتعلق بكل بند من بنود الميزانية بالنسبة للاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين، مع مراعاة المعلومات المتاحة حتى شهر مايو/أيار 2026، إلى جانب قائمة الطلبات الموجهة إلى الأمانة التنفيذية في التوصيات ومشاريع القرارات التي اعتمدها الهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام اتفاقية التنوع البيولوجي المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في اجتماعها الأول، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها السابع والعشرين، والهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها السادس¹، وما يترتب على ذلك من آثار، حيثما ينطبق ذلك وحسب الاقتضاء، من أجل إبلاغ الأطراف دون المساس بقرارات مؤتمر الأطراف.

3- وتعرض الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين 2027-2028 (انظر الجدول 1) في إطار البدائل الثلاثة التالية:

(أ) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استثمارية أساسية) اللازمة لتنفيذ برنامج عمل الاتفاقية وبروتوكولها، في ضوء الاستعراض الوظيفي، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2025-2026؛

(ب) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استثمارية أساسية) المحددة بالمبلغ الإجمالي للفترة 2025-2026 بالقيمة الحقيقية، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2025-2026؛

(ج) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استثمارية أساسية) المحددة بالمبلغ الإجمالي للفترة 2025-2026 بالقيمة الاسمية، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2025-2026.

4- وتصف هذه الوثيقة الاحتياجات من الموارد اللازمة للأمانة لتنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2027-2028. وتمثل المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مقترح الأمانة، الذي يُعتبر الحد الأدنى من الموارد اللازمة لسد الفجوة في الموارد من أجل تنفيذ المهام الأساسية وتقديم الدعم للأولويات التي حددها مؤتمر الأطراف، ولا سيما تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، في ضوء توصيات الاستعراض الوظيفي. وتعرض الوثيقة أيضا سيناريو للنمو الحقيقي الصفري وسيناريو للنمو الاسمي الصفري فيما يتعلق ببرنامج العمل المتكامل والميزانية المتكاملة لفترة السنتين 2027-2028، وذلك بعد أن يُخصم من كل منهما الأرصدة غير المنفقة من فترة السنتين 2025-2026. ويُظهر سيناريو النمو الحقيقي الصفري زيادة قدرها 4 في المائة بالقيمة الاسمية مقارنة بفترة السنتين الحالية.

5- واعتمد مؤتمر الأطراف الإطار بموجب مقرره [4/15](#)، وقرر أنه ينبغي استخدامه كخطة استراتيجية لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها وهيئاتها وأمانتها خلال الفترة 2022-2030 (الفقرة 8)؛ وأنه، في هذا الصدد، ينبغي استخدامه أيضا لمواءمة وتوجيه عمل مختلف هيئات الاتفاقية وبروتوكولها وأمانتها وميزانياتها بشكل أفضل وفقا لغايات وأهداف الإطار.

¹ ستُقدم معلومات محدثة بعد اختتام الاجتماع الثامن والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع السابع للهيئة الفرعية للتنفيذ، وذلك في وثيقة منفصلة سينظر فيها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية خلال اجتماعه السابع عشر، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة في اجتماعه الثاني عشر، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في اجتماعه السادس.

6- واستجابة لطلبات مؤتمر الأطراف الواردة في الفقرة 35 من المقرر 34/15 والفقرة 11 من المقرر 28/16، أجرت الأمانة استعراضا وظيفيا خارجيا متعمقا لهيكلها، ولتنفيذ برنامج عملها. وقد أُجري الاستعراض الوظيفي بالتشاور مع المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، مع مراعاة تقرير تحديد النطاق الوارد في الوثيقة [CBD/COP/16/4/Add.2](#) [CBD/CP/MOP/11/5/Add.2-CBD/NP/MOP/5/5/Add.2](#)، وقام به فريق الاستشارات الإدارية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وانصب التركيز على تقييم ما إذا كانت الأمانة تمتلك الهيكل التنظيمي المناسب والموارد الكافية للقيام بمهامها بفعالية، ولا سيما في مجال توفير الخدمات للاجتماعات التي تُعقد بموجب الاتفاقية وبروتوكولها ودعم تنفيذ الإطار؛ وفي حال عدم توفر ذلك، تحديد التغييرات اللازمة. وقد أُطلع مكتب مؤتمر الأطراف على التقدم المحرز خلال الاستعراض، بما في ذلك من خلال تقديم تحديثات وإجراء استقصاء عبر الإنترنت لأعضاء المكتب من قبل فريق الاستشارات الإدارية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويرد الموجز التنفيذي لتقرير الاستعراض الوظيفي الذي أعده فريق الاستشارات الإدارية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الوثيقة [CBD/SBI/6/10](#)، بينما يُتاح التقرير الكامل في الوثيقة [CBD/SBI/6/INF/12](#).

7- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في هذه المسألة في اجتماعها السادس، على أساس المذكرة التي أعدتها الأمانة،² واعتمدت التوصية 9/6. ووفقا لطلب الهيئة الفرعية، سيُحال الموجز التنفيذي للتقرير المتعلق بالاستعراض الوظيفي الخارجي المتعمق للأمانة³ إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر. وأُعد أيضا تقرير مرحلي عن الاستعراض الوظيفي للأمانة⁴ وقُدّم إلى الهيئة الفرعية ومؤتمر الأطراف. وركز هذا التقرير المرحلي على الأنشطة المذكورة في الفقرة 3 من التوصية 9/6 والأنشطة الإضافية المتعلقة بتنفيذ الاستعراض الوظيفي، وهو يتضمن مقترحات والأساس المنطقي لإجراء تعديلات على تصنيفات الوظائف الحالية والإضافية، فضلا عن التغييرات التي تنطوي على آثار على الميزانية، والتي ترد معلومات ذات صلة بها أيضا في هذه الوثيقة.

8- وينبغي قراءة هذه الوثيقة بالاقتران مع الوثيقة [CBD/SBI/7/14-CBD/COP/17/3-CBD/CP/MOP/12/4](#) [CBD/NP/MOP/6/4](#)، التي تتضمن، بناء على طلب مؤتمر الأطراف الوارد في الفقرة 39 من المقرر 28/16، تقريرا عن إدارة الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2025-2026 أُعدّ على أساس المعلومات المتاحة حتى مايو/أيار 2026، مثل الإيرادات وأداء الميزانية، والأرصدة غير المنفقة، وحالة الفوائض والمبالغ المرحلة، فضلا عن أي تعديلات أُجريت على ميزانية فترة السنتين 2025-2026.

9- ويرد في الفرع رابعا مشروع مقرر لعرضه على مؤتمر الأطراف للنظر فيه.

ثانيا - موجز مقترح الميزانية

ألف - الميزانية الأساسية

10- يقدم هذا الفرع لمحة عامة عن جميع الموارد المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بالوظائف المطلوبة للميزانية الأساسية، استنادا إلى أفضل تقديرات الأمانة.

11- وفي إطار السيناريو المقترح في الاستعراض الوظيفي (السيناريو (أ))، أسفرت نتائج الاستعراض الوظيفي عن تنقيح الهيكل التنظيمي للأمانة. ويبلغ إجمالي الموارد اللازمة للتنفيذ الكامل لهذا السيناريو خلال فترة السنتين 2027-2028 مبلغ 49 493 104 دولارا أمريكية، وهو ما يعكس زيادة صافية قدرها 5 057 739 دولارا أمريكية (أو 11 في المائة) مقارنة بالميزانية الأساسية المعتمدة لفترة السنتين 2025-2026. وتنفيذا لنتائج وتوصيات الاستعراض الوظيفي، تهدف إعادة المواءمة الهيكلية

² [CBD/SBI/6/10](#).

³ المرجع نفسه، المرفق الأول.

⁴ [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#).

المقترحة للأمانة إلى تعزيز أدائها وهيكلها على حد سواء، لضمان أن تكون منظمة ملائمة للغرض تتوافق مع ولاياتها الأساسية وأولوياتها الاستراتيجية التي يوجهها مؤتمر الأطراف، بما في ذلك تعزيز الدعم من أجل تنفيذ الإطار. وتُعزى التغييرات في الموارد أساساً إلى الوظائف العشر الإضافية المقترحة واللازمة لدعم الأطراف في تنفيذ الإطار (انظر الجدول 2)، ولا سيما من أجل معالجة الأهداف المترابطة بفعالية والاضطلاع بالعدد المتزايد من الأنشطة المطلوبة من الأمانة. وتماشياً مع توصيات الاستعراض الوظيفي، ستعمل هذه الوظائف الإضافية على معالجة القصور في عدد الموظفين وأعباء العمل المرتفعة وغير المتكافئة التي تقوض أداء الأمانة وقدرتها على تلبية احتياجات الأطراف بفعالية، فضلاً عن ضمان رفاه الموظفين. وكما ورد في التقرير، يجب أن يكون تعزيز تخطيط القوى العاملة مصحوباً أيضاً بزيادة القدرة على توفير الموظفين، لا سيما في الوحدات التي تواجه طلبات متزايدة. ويرد في الوثيقة [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#) وصف تفصيلي للتقدم المحرز في تنفيذ توصيات الاستعراض الوظيفي والأساس المنطقي للمواءمة الهيكلية.

12- وحسب الاعتماد المخصص للوظائف الـ 87 الحالية على أساس تكاليف الموظفين الفعلية للفترة 2025-2026 مع زيادات تتماشى مع جدول مرتبات الأمم المتحدة والعلاوات الدورية لموظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة. وبالإضافة إلى ذلك، عُُدلت ميزانية الموظفين من فئة الخدمات العامة لتغطية الزيادة في الرواتب بنسبة 17.23 في المائة التي أوصت بها لجنة الخدمة المدنية الدولية. وحسب الاعتماد المخصص للوظائف العشر الجديدة المقترحة باستخدام التكاليف المعيارية للمرتبات في الأمم المتحدة للفترة 2026-2027. وأدرجت الوظائف الجديدة في الميزانية لمدة 3 أشهر في عام 2027 و 12 شهراً في عام 2028.

الجدول 1

الموارد المالية (بما في ذلك احتياطي رأس المال العامل) (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الموارد المالية
44 435	الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2025-2026
46 213	سيناريو النمو الحقيقي الصغرى للفترة 2027-2028 ^(أ)
44 435	سيناريو النمو الاسمي الصغرى للفترة 2027-2028 ^(ب)
49 493	السيناريو المقترح (بموجب الاستعراض الوظيفي) للفترة 2027-2028 ^(ج)
^(أ) يعكس زيادة بنسبة 4 في المائة عن الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2025-2026، بما يتماشى مع السيناريو (ب). ^(ب) يعكس زيادة بنسبة صفر في المائة عن الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2025-2026، بما يتماشى مع السيناريو (ج). ^(ج) يعكس زيادة بنسبة 11 في المائة عن الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة 2025-2026، بما يتماشى مع السيناريو (أ).	

الجدول 2

الموارد المعتمدة من الوظائف حسب فترة سنتين

المرتبة	العدد	الموارد المعتمدة من الوظائف
الميزانية الأساسية		
1 أ ع م، 3 مد-1، 10 ف-5، 16 ف-4، 16 ف-3، 10 ف-2، 31 خ ع	87	معتمدة لفترة السنتين 2025-2026
1 أ ع م، 3 مد-1، 10 ف-5، 18 ف-4، 19 ف-3، 14 ف-2، 32 خ ع	97 ^(أ)	مقترحة لفترة السنتين 2027-2028

^(أ) عشر وظائف جديدة مطلوبة بموجب السيناريو (أ) على النحو التالي: 2 ف-4، 3 ف-3، 4 ف-2 و 1 خ ع.

/الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ خ ع = الخدمات العامة؛ ف = الفئة الفنية.

13- ويستند المقترح إلى نسبة تقاسم التكاليف بين الاتفاقية وبروتوكولي قرطاجنة وناغويا بمعدل تناسبي يتراوح بين 72 و 15 و 13 على التوالي، بما يتماشى مع تكامل العمليات ووظائف الأمانة المضطلع بها في إطار الاستعراض الوظيفي الذي أُجري في عام 2016 والمقيّمة وفقا لجدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة. وصدقت أرمينيا على بروتوكول ناغويا في يونيو/حزيران 2026، وستصبح طرفا فيه في سبتمبر/أيلول 2026. وبالنظر إلى عدم تصديق أي أطراف جديدة أخرى على بروتوكول ناغويا خلال فترة السنتين 2025-2026، يُقترح الإبقاء على النسبة الحالية لتقاسم التكاليف لفترة السنتين المقبلة.

14- ويقدم الجدول 3 لمحة عامة عن الموارد المالية للميزانية البرنامجية حسب مكونات فئات الميزانية، والموضحة في السيناريوهات الثلاثة المختلفة: سيناريو النمو الاسمي (0 في المائة)، وسيناريو النمو الحقيقي (4 في المائة)، وسيناريو الاستعراض الوظيفي (11 في المائة). وتماشيا مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، تطبق الأمانة 13 في المائة من تكاليف دعم البرامج على التمويل الأساسي والتمويل الطوعي من خارج الميزانية، لتغطية التكاليف الإضافية المرتبطة بتقديم الدعم الإداري للأمانة، إذ يتحمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة ثلث هذه النسبة مقابل خدماته وفقا لإطار متفق عليه لتقاسم التكاليف. ويُستخدم الباقي (الثلثان) لتغطية الجزء الأكبر من تكاليف الموظفين في مكون الدعم الخاص بالأمانة للبرامج والمؤتمرات، الوارد وصفه في إطار الفرع ثالثا-دال.

الجدول 3

الموارد المالية حسب مكونات فئات الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2028-2027		2026-2025		
السيناريو المقترح (زيادة بنسبة 11 في المائة)	سيناريو النمو الاسمي الصفري (زيادة بنسبة صفر في المائة)	سيناريو النمو الحقيقي الصفري (زيادة بنسبة 4 في المائة)		
30 753.5	27 536.5	28 377.8	27 163.7	تكاليف الموظفين
200.0	132.0	200.0	200.0	الموظفون
30 953.5	27 668.5	28 577.8	27 363.7	مساعدة عامة مؤقتة
				المجموع الفرعي
				تكاليف الاجتماعات
280.0	280.0	280.0	338.3	اجتماعات المكاتب
320.0	320.0	320.0	380.0	اجتماعات الخبراء
5 769.6	5 612.1	5 612.1	4 975.5	اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية
6 369.6	6 212.1	6 212.1	5 693.8	المجموع الفرعي
				التكاليف التشغيلية
150.0	100.0	150.0	150.0	الخبراء الاستشاريون
—	—	—	250.0	الاستعراض الهيكلي
900.0	600.0	900.0	850.0	السفر الرسمي
2953.0	2 953.0	2 953.0	2 939.2	الإيجار والتكاليف المرتبطة به
20.0	10.0	20.0	10.0	التدريب
170.0	50.0	130.0	130.0	تكنولوجيا المعلومات
1 453.2	1 453.2	1 453.2	1 453.2	نفقات التشغيل العامة

200.0	100.0	150.0	200.0	مواد التوعية العامة
130.0	53.5	130.0	130.0	ترجمة المواقع الشبكية التابعة لآلية غرفة تبادل المعلومات
5 976.2	5 319.7	5 886.2	6 112.4	المجموع الفرعي
43 299.3	39 200.3	40 676.1	39 169.9	مجموع المتطلبات
5 628.9	5 096.0	5 287.9	5 092.1	دعم البرامج (13 في المائة)
48 928.2	44 296.3	45 964.0	44 262.0	المجموع
564.9	139.1	248.8	173.4	احتياطي رأس المال المتداول
49 493.1	44 435.4	46 212.8	44 435.4	مجموع المتطلبات
(3 336.9)	(3 336.9)	(3 336.9)	(3 321.3)	المساهمات المقدمة من البلد المضيف
—	—	—	(668.9)	استخدام الخدمات
46 156.3	41 098.5	42 875.9	40 445.2	المجموع الصافي (تتقاسمه الأطراف)
33 232.5	29 590.9	30 870.7	29 120.5	حصة الائتلافية من الميزانية المتكاملة (72 في المائة)
6 923.4	6 164.8	6 431.4	6 066.8	حصة بروتوكول قرطاجنة من الميزانية المتكاملة (15 في المائة)
6 000.3	5 342.8	5 573.9	5 257.9	حصة بروتوكول ناغويا من الميزانية المتكاملة (13 في المائة)

15- ويقدم الجدول 4 لمحة عامة عن الموارد من الموظفين المطلوبة في إطار كل سيناريو حسب الرتبة، مقارنة بجدول الموظفين المعتمد لفترة السنتين 2025-2026؛ وفي سيناريو النمو الاسمي (87 وظيفة)، وفي سيناريو النمو الحقيقي (87 وظيفة)، وفي ضوء سيناريو الاستعراض الوظيفي (97 وظيفة).

الجدول 4

لمحة عامة عن المتطلبات من الموظفين في السيناريوهات الثلاثة، مقارنة بالمتطلبات المعتمدة لفترة السنتين 2025-2026

2028-2027		2026-2025		
سيناريو النمو المقترح	النمو الاسمي الصفري	النمو الحقيقي الصفري	الميزانية الأساسية المأذون بها	
1	1	1	1	موظفو الفئة الفنية وما فوقها
3	3	3	3	أ ع م
10	10	10	10	مد-1
18	16	16	16	ف-5
19	16	16	16	ف-4
14	10	10	10	ف-3
65	56	56	56	ف-1/2
65	56	56	56	المجموع الفرعي
32	31	31	31	فئة الخدمات العامة
32	31	31	31	المجموع الفرعي
97	87	87	87	المجموع

/الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ ف = الفئة الفنية.

16- ورغم تحقيق قدر كبير من الكفاءة والفعالية، لا سيما في معالجة الأولويات المتعلقة بتنفيذ الإطار، من خلال إعادة توزيع الوظائف الحالية، فإن الهيكل المنقح لا يزال يفقر إلى 10 وظائف إضافية مقترحة (وظيفتان من الفئة ف-4، و3 وظائف من الفئة ف-3، و4 وظائف من الفئة ف-2، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) اللازمة للتنفيذ الكامل. وقد وُضع الهيكل الجديد

(انظر المرفق) بهدف معالجة الجوانب المهمة من توصيات الاستعراض الوظيفي المتعلقة بالولايات الأساسية للأمانة، فضلاً عن دعمها للتنفيذ على الصعيد الوطني. ويقدم الجدول لمحة عامة عن الوظائف المقترحة ومواقعها. ويرد في الفرع ثالثاً وصف تفصيلي للوظائف والمسؤوليات المرتبطة بكل وظيفة، ضمن الوحدات التنظيمية ذات الصلة التي تنتمي إليها تلك الوظائف، كما يتم توضيحها بمزيد من التفصيل في التقرير المرحلي بشأن الاستعراض الوظيفي.⁵

17- ويتضمن الجدول 5 لمحة عامة عن الوظائف الإضافية المقترحة المطلوبة في إطار كل مكون، مصنفة حسب الرتبة والوحدة والقسم والشعبة التي تنتمي إليها.

الجدول 5

الموارد الإضافية المقترحة للوظائف حسب الوحدة

الرتبة	الشعبة/القسم	الوحدة	العدد المقترح لفترة السنتين 2027-2028
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة			
ف-2	مكتب الأمين التنفيذي	وحدة إدارة البرامج	1
المجموع الفرعي (المكون باء)			
1			
جيم - برنامج العمل			
ف-4	شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات	تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني	2
ف-3	شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات	العوامل المحركة والعمل المشترك بين القطاعات	2
ف-2	شعبة التحول الاقتصادي والمجتمعي	التعميم، والاقتصاد، والمالية	1
ف-2	شعبة التحول الاقتصادي والمجتمعي	الاتصالات والتثقيف والتوعية العامة	1
خ ع	شعبة التحول الاقتصادي والمجتمعي	التعميم، والاقتصاد، والمالية	1
المجموع الفرعي (المكون جيم)			
7			
دال - دعم البرامج والمؤتمرات			
ف-3	قسم خدمات المؤتمرات	تخطيط وتنسيق الاجتماعات	1
ف-2	لا ينطبق	تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي	1
المجموع الفرعي (المكون دال)			
2			
المجموع			
10			

18- ويرد في الوثيقة [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#) المزيد من التفاصيل بشأن التغييرات التي أُجريت على هيكل الأمانة، على أساس التوصيات الواردة في الوثيقة [CBD/SBI/6/INF/12](#) والمشاورات الداخلية اللاحقة داخل الأمانة، والتوصية [9/6](#).

19- ويعرض الجدول 6 توزيع الموارد حسب المكون.

⁵ [.CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#)

الجدول 6

توزيع الموارد حسب المكون
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المكون	2025-2026			2028-2027	
	الميزانية المعتمدة	النمو الحقيقي	النمو الاسمي	السيناريو المقترح	الصفري
ألف - الهيئات الإدارية والفرعية	5 693.9	6 212.1	6 212.1	6 212.1	6 369.6
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	6 045.1	5 436.5	5 304.0	5 304.0	5 511.4
جيم - تنفيذ برنامج العمل	20 397.6	20 774.9	19 608.9	19 608.9	21 331.2
دال - دعم البرامج والمؤتمرات					
(المعروف سابقاً بالدعم الإداري)	7 033.4	8 252.6	8 075.3	8 075.3	10 087.1
المجموع الفرعي	39 170.0	40 676.1	39 200.3	39 200.3	43 299.3
تكاليف دعم البرامج	5 092.0	5 287.9	5 096.0	5 096.0	5 628.9
احتياطي رأس المال العامل	173.4	248.8	139.1	139.1	564.9
مجموع المتطلبات	44 435.4	46 212.8	44 435.4	44 435.4	49 493.1

باء - الموارد الخارجة عن الميزانية

الصندوق الاستئماني الخاص للمساهمات الطوعية لدعم الأنشطة الإضافية المعتمدة

20- لا تزال الأمانة تعتمد على المساهمات الطوعية التي تعتبر حيوية لتنفيذ ولاياتها. وستصف الأمانة المتطلبات من الموارد من الصندوق الاستئماني الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة بموجب الاتفاقية لفترة السنتين 2027-2028 في الوثيقة CBD/COP/17/4/Add.2، بما يتماشى مع الفقرة 38 من المقرر 28/16. وستعرض هذه الوثيقة الآثار الإدارية والمالية المترتبة على الأمانة وعلى تنفيذ كل بند من بنود جدول الأعمال. وستتاح لاجتماع مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي.

الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عمليات الاتفاقية

21- تعكس الجداول من 7 إلى 9 المتطلبات التقديرية من الموارد، من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف المؤهلة في عمليات الاتفاقية لفترة السنتين 2027-2028. وستغطي هذه الموارد مشاركة الأطراف النامية في الاجتماع التاسع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ، والاجتماع الثاني للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8(ي) وغيرها من أحكام اتفاقية التنوع البيولوجي المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا. وقد أعدت الأمانة الخيارين التاليين لكل اجتماع من الاجتماعات الأربعة لكي ينظر فيهما مؤتمر الأطراف واجتماعي الأطراف في البروتوكولين.

الجدول 7

الخيارات المتعلقة بتمويل المشاركين في اجتماعات الهيئات الفرعية، 2027
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الاجتماع والخيارات
	الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8(ي) وغيرها من أحكام اتفاقية التنوع البيولوجي المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اجتماع مستقل مدته خمسة أيام، في مونتريال، كندا، أو روما))
977 405	الخيار 1: تقديم الدعم لمندوب واحد من كل طرف مؤهل
1 954 809	الخيار 2: تقديم الدعم لمندوبين اثنين من كل طرف مؤهل

الجدول 8

الخيارات المتعلقة بتمويل المشاركين في اجتماعي الهيئتين الفرعيتين، 2028
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الاجتماع والخيارات
	الاجتماع التاسع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (اجتماع مستقل مدته 12 يوما)، في نيروبي
1 180 262	الخيار 1: تقديم الدعم لمندوب واحد من كل طرف مؤهل
2 360 525	الخيار 2: تقديم الدعم لمندوبين اثنين من كل طرف مؤهل
	الاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ (اجتماع مستقل مدته 12 يوما)، في بانكوك
1 338 824	الخيار 1: تقديم الدعم لمندوب واحد من كل طرف مؤهل
2 677 648	الخيار 2: تقديم الدعم لمندوبين اثنين من كل طرف مؤهل

الجدول 9

الخيارات المتعلقة بتمويل المشاركين في اجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمري الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، 2028
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الاجتماع والخيارات
	الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا (اجتماعات متوازية مدتها 14 يوما، وسيحدد مكان انعقادها لاحقا)
2 803 123	الخيار 1: تقديم الدعم لمندوبين اثنين من كل طرف مؤهل
4 204 685	الخيار 2: تقديم الدعم لثلاثة مندوبين من كل طرف مؤهل

الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

22- فيما يتعلق بالصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، قدرت الأمانة أن هناك حاجة إلى توفير مبلغ 655 296 دولارا للفترة 2027-2028 لضمان مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في

الاجتماع التاسع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في عام 2028، والاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ، والاجتماع الثاني للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عام 2027، والاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في عام 2028. وتتعكس المتطلبات التقديرية من الموارد في الجدول 10 أدناه.

الجدول 10

التمويل المقدّر لمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الاجتماعات (بالدولار الأمريكي)

نوع الدعم والاجتماع	المبلغ
دعم ثلاثة مندوبين من كل منطقة ⁽¹⁾ مؤهلة للمشاركة في الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اجتماع مستقل) الذي سيعقد في مونتريال أو روما (خمس أيام)	128 284
دعم مشاركة مندوبين اثنين من كل منطقة ⁽¹⁾ مؤهلة في الاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ (اجتماع مستقل) الذي سيعقد في نيروبي (12 يوما)	103 273
دعم مندوبين اثنين من كل منطقة ⁽¹⁾ مؤهلة للمشاركة في الاجتماع التاسع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (اجتماع مستقل) الذي سيعقد في بانكوك (12 يوما)	117 147
دعم خمسة مندوبين من كل منطقة ⁽¹⁾ مؤهلة للمشاركة في الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا (14 يوما)	306 592

أ. أفريقيا؛ والقطب الشمالي؛ وآسيا؛ أمريكا الوسطى والجنوبية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وأوروبا الشرقية، والاتحاد الروسي، وآسيا الوسطى، والقوقاز؛ وأمريكا الشمالية؛ والمحيط الهادئ.

مساهمة البلد المضيف

23- ستساهم حكومة كندا ومقاطعة كيبيك بمبلغ 2 277 896 دولارا كندا لعام 2027 وبمبلغ 2 300 273 دولارا كندا لعام 2028، لتغطية إيجار المباني والتكاليف الأخرى المرتبطة به، وفقا لاتفاقات المنح الموقعة مع الأمانة في مارس/آذار 2020. وعند حساب المبلغ الذي ستدفعه كندا في الميزانية لتغطية تكاليف الإيجار والتكاليف المرتبطة به للأمانة، تم استخدام سعر صرف قدره 1.372 دولار كندي للدولار الأمريكي، وهو يمثل متوسط سعر الصرف الذي تطبقه الأمم المتحدة للدولار الكندي مقابل الدولار الأمريكي، استنادا إلى الفترة من يناير/كانون الثاني إلى مايو/أيار 2026.

24- وتسعى الأمانة جاهدة لعقد أكبر عدد ممكن من الاجتماعات في كندا. وتجدر الإشارة إلى وجود تحديات تتعلق بإصدار التأشيرات، وتوفر أماكن انعقاد الاجتماعات، وارتفاع تكاليف مرافق المؤتمرات. فعلى سبيل المثال، بلغت التكلفة التقديرية التي تم الحصول عليها من قاعة المؤتمرات المتاحة بالي دي كونغري (Palais des congrès) لعقد اجتماع الهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في مونتريال 1.5 مليون دولار أمريكي، مقارنة بتكلفة تقديرية قدرها 0.4 مليون دولار لعقد الاجتماع في روما، شاملة تكاليف سفر الموظفين.

ثالثا - مقترح الميزانية حسب المكونات

25- يتضمن هذا الفرع تفاصيل ميزانية الموارد بناء على تقديرات الأمانة لتنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2027-2028. وتُعرض الميزانية مقسمة إلى أربعة مكونات متميزة، على النحو الموضح في الجدول 6 أعلاه:

- ألف- الهيئات الإدارية والفرعية؛
- باء- التوجيه التنفيذي والإدارة؛
- جيم- تنفيذ برنامج العمل؛
- دال- دعم البرامج والمؤتمرات.

26- وتُعرض المتطلبات من الموارد لاجتماعات الأمانة المخطط لها والمجدولة في الفرع ألف أدناه. أما المتطلبات من الموارد للتوجيه التنفيذي والإدارة والتسيق فتُعرض في الفرع باء، بينما تُعرض المتطلبات من الموارد للشعب والوحدات البرنامجية الأساسية في الفرع جيم، وأخيراً تُعرض موارد دعم البرامج والمؤتمرات في الفرع دال.

ألف- الهيئات الإدارية والفرعية

المتطلبات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 6 369 590 دولارا

27- يلبي المقترح الوارد في المكون ألف متطلبات اجتماعات الهيئات الإدارية والفرعية، وفريق الخبراء والفريق الاستشاري غير الرسمي، والمكاتب للفترة 2027-2028.

اجتماعات الهيئات الإدارية والفرعية

28- ثمة حاجة إلى توفير مبلغ 2 661 505 دولارات لتغطية التكاليف المرتبطة، من بين أمور أخرى، بالترجمة الفورية والتحريرية وكتابة التقارير وتكاليف موظفي الدعم الإضافيين، بالإضافة إلى التكاليف التشغيلية الأخرى للاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا. ولا يشمل هذا المبلغ تكاليف إيجار مكان انعقاد الاجتماع، أو أي تكاليف أخرى مرتبطة بعقده والتي يتعين على البلد المضيف تحملها أو توفيرها من موارد من خارج الميزانية.

29- وبالإضافة إلى ذلك، ثمة حاجة إلى موارد لعقد الاجتماعات الدورية لما بين الدورات للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ، والهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. ونظرا للنقص العام في المساهمات المالية اللازمة لتيسير مشاركة الأطراف خلال فترة السنتين 2025-2026، فضلا عن الحاجة إلى إدارة العمل المطلوب لتنظيم ثلاثة أنواع من اجتماعات الهيئات الفرعية واجتماعات الخبراء المرتبطة بها خلال فترة ما بين الدورات، يُقترح تنظيم ثلاثة اجتماعات مستقلة للهيئات الفرعية خلال فترة السنتين 2027-2028 بتكلفة إجمالية قدرها 3 108 085 دولارا (تستند التكاليف التقديرية إلى مواقع انعقاد الاجتماعات في مونتريال ونيروبي وبانكوك). وفيما يلي تفاصيل الاجتماعات الثلاثة لما بين الدورات:

(أ) الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (خمس أيام) المقرر عقده في مونتريال أو روما في عام 2027؛

(ب) الاجتماع التاسع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (12 يوما) المقرر عقده في نيروبي عام 2028؛

(ج) الاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ (12 يوما) المقرر عقده في بانكوك عام 2028.

30- وتشمل هذه التقديرات تكاليف الترجمة الفورية، وترجمة الوثائق، وكتابة التقارير، وتكاليف إيجار المكان، وسفر الموظفين (باستثناء الاجتماع المقرر عقده في مونتريال). ونظرا لزيادة حجم الاجتماعات ومدتها، فقد أُدرجت مخصصات موظفي الدعم المؤقتين (التسجيل، وترجمة الوثائق، والخدمات التحريرية) ضمن ميزانية اجتماعات الهيئات الإدارية والفرعية المذكورة أعلاه.

31- وحصلت الأمانة مبدئياً على أماكن في بانكوك ونيروبي لاستضافة الاجتماع التاسع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ، على التوالي.

اجتماعات المكتب

32- لدعم إدارة الاجتماعات المذكورة أعلاه، تم تخصيص مبلغ 280 000 دولار لتغطية تكاليف ستة اجتماعات لمكتب مؤتمر الأطراف ومكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في عامي 2027 و2028. ومن المتوقع عقد أربعة اجتماعات لمكتب مؤتمر الأطراف واجتماعين لمكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

اجتماعات الخبراء والاجتماعات الاستشارية غير الرسمية

33- وفقاً للممارسات السابقة واستناداً إلى النفقات المتكبدة في الفترات المالية السابقة، سيكون هناك حاجة إلى مبلغ 320 000 دولار لتغطية تكاليف اجتماعات الخبراء الثمانية التالية المقرر عقدها في مونتريال خلال عامي 2027 و2028:

- (أ) اجتماع الفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي في عام 2027؛
- (ب) اجتماع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بمركز تبادل المعلومات حول السلامة الأحيائية في عام 2027؛
- (ج) اجتماعان للجنة الامتثال بموجب بروتوكول قرطاجنة في عامي 2027 و2028؛
- (د) اجتماع فريق الاتصال المعني ببروتوكول قرطاجنة في عام 2028؛
- (هـ) اجتماع لجنة الامتثال بموجب بروتوكول ناغويا في عام 2027؛
- (و) اجتماع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية ببناء القدرات لتنفيذ بروتوكول ناغويا في عام 2028؛
- (ز) اجتماع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بمركز تبادل المعلومات حول الحصول وتقاسم المنافع في عام 2028.

34- وتخضع هذه المخصصات للتغيير تبعاً لبرنامج العمل المتفق عليه بين مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماعات للأطراف في البروتوكولين.

35- وتجدر الإشارة إلى أن العديد من هذه الاجتماعات الحضرية تُستكمل بمناقشات افتراضية، مثل تبادل المعلومات بانتظام عبر البريد الإلكتروني ومنشآت النقاش الإلكترونية، دعماً لعمل اللجان الاستشارية غير الرسمية لمراكز تبادل المعلومات. ومع ذلك، تظل الاجتماعات الحضرية، ولا سيما اجتماعات لجان الامتثال، ضرورية لاتخاذ القرارات وفقاً لقواعد الإجراءات.

36- ولا تتضمن سيناريوها النمو الاسمي الصفري والنمو الحقيقي الصفري أي أحكام تتعلق بالموظفين المؤقتين (التسجيل، وترجمة الوثائق، والخدمات التحريرية) لدعم الاجتماعات بين الدورات للهيئات الفرعية واجتماعات مؤتمر الأطراف واجتماعات مؤتمري الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين.

37- وتجدر الإشارة إلى أن الاجتماعات سُدَّار من قبل الموظفين المختصين في الأمانة، وبالتالي، فإن التكاليف المتعلقة بالوظائف مُدرجة ضمن الشعب والوحدات ذات الصلة في الأمانة.

باء - التوجيه التنفيذي والإدارة

مكتب الأمانة التنفيذية

المتطلبات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 5 511 390 دولار

38- تتولى الأمانة التنفيذية التوجيه التنفيذي العام والإدارة المتكاملة للأمانة. وبموجب توجيهاتها الإدارية، يضمن مكتبها التنسيق الفعال لأنشطة الأمانة، ويستعرض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عملها المتكامل، بهدف تعزيز الاتساق والفعالية من حيث التكلفة في عملها، والاستجابة لمتطلبات الأطراف وطلباتها. وتتلقى الأمانة التنفيذية الدعم من نائبها، الذي يشغل منصب أمين مؤتمر الأطراف، ويتولى تنسيق الإعداد والتنظيم الشاملين لأعمال المؤتمر ومكتبه.

39- وتقود الأمانة مكتب الأمانة التنفيذية وتديره بما يتماشى مع ولاياتها الأساسية المنصوص عليها في الاتفاقية وبروتوكولها، فضلا عن الأولويات التي يحددها مؤتمر الأطراف، بما في ذلك خطته الاستراتيجية حتى عام 2030، أي الإطار. وبهذه الصفة، يقود مكتب الأمانة التنفيذية ويعزز أوجه التأثير بين الاتفاقيات ذات الصلة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف؛ وينسق ويقدم التوجيه والدعم الاستراتيجيين للعمليات العامة للهيئات الإدارية ومكاتبها؛ ويقود ويشرف وينسق تنظيم وإعداد وتقديم الخدمات للاجتماعات الحكومية الدولية للاتفاقية وبروتوكولها؛ ويتولى التخطيط الاستراتيجي والتنسيق والإشراف على مستوى الأمانة، ويقدم التوجيه الاستراتيجي وتحديد الأولويات لتنفيذ أنشطة الأمانة، بناء على طلب مؤتمر الأطراف؛ ويحقق نتائج برامج الأمانة ويتتبع أداء البرامج، ويعزز ثقافة موجهة نحو النتائج؛ ويدير بشكل استباقي ومنهجي الموارد البشرية والمالية للأمانة بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ ويوفر الإدارة العامة لعمليات الأمانة، بما في ذلك التواصل مع الحكومات المضيفة.

40- ويعاون مكتب الأمانة التنفيذية أحد كبار موظفي فئة الخدمات العامة. كما يشرف المكتب على تنفيذ توصيات الاستعراض الوظيفي.

41- ونتيجة لهذا الاستعراض، جرى تبسيط هيكل مكتب الأمانة التنفيذية لدعم تنفيذ برامج الأمانة على نطاق واسع، وذلك من خلال إعادة توزيع بعض الوظائف التي كانت تابعة له سابقا، وبطريقة لا تؤثر على الميزانية قدر الإمكان، وإدارة عملياته من خلال الوحدات الأربع التالية، التي تضم الآن 15.5 وظيفة، بعد أن كانت 18 وظيفة في السنتين السابقتين (انظر الجدول 11 أدناه). ويرد فيما يلي الوحدات التابعة لمكتب الأمانة التنفيذية.

وحدة التنسيق

42- وتضمن وحدة التنسيق الأداء الفعال والمتسق والإدارة الرشيدة لمكتب الأمانة التنفيذية. وتقدم الوحدة الدعم التنسيقي الاستراتيجي والإداري والتشغيلي للأمانة التنفيذية ونائبها؛ وتعمل نقطة مركزية للتنسيق التنفيذي ودعم الحوكمة وتدفع المعلومات على نطاق الأمانة؛ وتدير العمليات المؤسسية الأساسية وتدعم التنسيق المؤسسي؛ وتضمن التداول في الوقت المناسب للمعلومات والوثائق والمقررات.

43- وتتألف الوحدة حاليا من اثنين من الموظفين من الفئة الفنية، أحدهما برتبة ف-5 (رئيس قسم تنسيق العمليات والسياسات الحكومية الدولية) والآخر برتبة ف-4 (مساعد خاص للأمانة التنفيذية)، ويدعمهما 2.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة (الإدارة والتنسيق العام).

وحدة الشؤون القانونية والحكومية الدولية

44- تضمن وحدة الشؤون القانونية والحكومية الدولية عمل الأمانة والهيئات الحكومية الدولية التابعة للاتفاقية وبروتوكولها بما يتوافق مع القواعد واللوائح وأحكام المعاهدات المعمول بها. وتدعم الوحدة تخطيط وعقد الاجتماعات الحكومية الدولية، وتقديم المشورة القانونية بشأن قواعد الإجراءات وممارسات المعاهدات والأطر القانونية. وتدعم الوحدة أيضا عمليات الأمانة من خلال إسداء المشورة القانونية بشأن المسائل الإدارية والمؤسسية والتشغيلية، بما يضمن الامتثال للقواعد واللوائح والاتفاقات المعمول بها.

45- وتضم الوحدة حاليا اثنين من الموظفين من الفئة الفنية، أحدهما برتبة ف-5 (رئيس الوحدة للشؤون القانونية والعمليات الحكومية الدولية) والآخر برتبة ف-3 (المسائل القانونية المؤسسية)، بالإضافة إلى 0.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة (لدعم الاجتماعات الحكومية الدولية).

وحدة الوثائق واللغات

46- تُقدّم وحدة الوثائق واللغات خدمات إدارة الوثائق والتحرير ومعالجة النصوص والترجمة والمصطلحات المتعددة اللغات للأمانة، بالإضافة إلى إسداء المشورة والتدريب بشأن الوثائق ومعايير الأمم المتحدة وسياساتها وممارساتها ذات الصلة. وبذلك، تدعم الوحدة الأمانة في أداء بعض وظائفها الأساسية، ولا سيما خدمة الاجتماعات وإعداد التقارير، وفقا لما هو منصوص عليه في الفقرتين الفرعيتين 1 (أ) و(ج) من المادة 24 من الاتفاقية، على التوالي، وضمان تعدد اللغات، باعتباره قيمة أساسية من قيم الأمم المتحدة.

47- وتضم الوحدة حاليا اثنين من الموظفين من الفئة الفنية، أحدهما برتبة ف-4 (رئيس الوحدة، التحرير واللغات وإدارة الوثائق) والآخر برتبة ف-3 (التحرير وإدارة الترجمة)، بالإضافة إلى 2.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة (يدعمون خدمات إدارة الوثائق والترجمة). ويتم تمويل وظيفة أحد موظفي الخدمات العامة من صناديق تكاليف دعم البرنامج.

وحدة إدارة البرامج

48- تدعم وحدة إدارة البرامج الإدارة العليا والأمانة على نطاق أوسع في التخطيط والإدارة الاستراتيجيين على أساس النتائج، وتعبئة التمويل، ومطابقة أموال المانحين مع الأنشطة ذات الأولوية، والتخطيط الفعال والرصد والإبلاغ عن البرامج والمشاريع وغيرها من الأنشطة الممولة من التبرعات. وتقود الوحدة صون إطار الإدارة القائمة على النتائج للأمانة، وتقود تقدير تكاليف مقررات مؤتمر الأطراف وتوصيات الهيئة الفرعية، وتوفر المعلومات الأساسية لوثائق الميزانية لمؤتمر الأطراف. وتدعم الوحدة أيضا جميع موظفي الأمانة في استخدام الأدوات على مستوى الأمانة العامة للأمم المتحدة وغيرها من الأدوات لإدارة المشاريع والبرامج.

49- ويدعم الوحدة حاليا موظف واحد من الفئة الفنية، برتبة ف-4 (رئيس الوحدة، الميزنة القائمة على النتائج وإدارة التمويل الطوعي)، وموظفين اثنين من فئة الخدمات العامة (يمولان من الموارد الخارجة عن الميزانية وأموال تكاليف دعم البرامج) يعملان في إدارة البرامج.

50- وتجدر الإشارة إلى أن وحدة إدارة البرامج قد انتقلت من قسم الدعم الإداري والتشغيلي إلى مكتب الأمانة التنفيذية، استجابة لتوصية الاستعراض الوظيفي. ولكي تكون الوحدة جاهزة للعمل بكامل طاقتها في الاضطلاع بدورها في دعم الاستخدام الفعال لإطار الميزنة القائم على النتائج باعتباره أداة الإدارة الاستراتيجية المركزية للأمانة لدعم الأطراف بشكل فعال في تنفيذ الإطار ومواءمة الموارد مع مقررات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماعات للأطراف في البروتوكولين، تطلب الأمانة إنشاء وظيفة جديدة لموظف معاون لإدارة البرامج برتبة ف-2 لدعم عمل الوحدة، وبالتحديد مع التركيز على تحديث وإدامة إطار الإدارة القائمة على النتائج والميزانية، ورصد مؤشرات الأداء الرئيسية. وستكون الوظيفة مسؤولة أيضا عن قرارات تقدير التكاليف وإدارة المشاريع.

الجدول 11

مخصصات الموارد: مكتب الأمانة التنفيذية

عدد الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
2028-2027	2026-2025	2028-2027		2026-2025	
المقترحة	المعتمدة	المقترحة	النمو الاسمي الصفري	النمو الحقيقي الصفري	المعتمدة
15.5	18	5 113.9	5 039.0	5 039.0	5 697.6
غير متاح	غير متاح	397.5	265.0	397.5	347.5
15.5	18	5 511.4	5 304.0	5 436.5	6 045.1

51- في إطار المكون باء، ونتيجة للاستعراض الوظيفي، تقترح الأمانة وظيفة جديدة إضافية (1 ف-2)، على النحو الموضح في الجدول 5.

الجدول 12

المكون باء - الموارد المتعلقة بالوظائف حسب فترة السنتين

المرتبة	العدد	الميزانية الأساسية
1 أ ع م، 1 مد-1، 2 ف-5، 3 ف-4، 2 ف-3، 1 ف-2، 8 خ ع	18	المعتمدة لفترة السنتين 2026-2025
1 أ ع م، 1 مد-1، 2 ف-5، 3 ف-4، 2 ف-3، 1 ف-2، 5.5 خ ع	15.5	المقترحة لفترة السنتين 2028-2027

الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ ف = الفئة الفنية؛ خ ع = الخدمات العامة.

52- يتولى مكتب الأمانة التنفيذية مسؤولية البرنامج العام لعمل الأمانة ويشرف على تنفيذ وتحقيق الأهداف والمخرجات الموضحة في الجدول 13 أدناه للفترة 2028-2027.

الجدول 13

المخرجات والمخرجات الفرعية المتعلقة بتعزيز القيادة والإدارة

تعزيز الدور القيادي للأمانة وتخطيطها الاستراتيجي
- يمثل مكتب الأمانة التنفيذية الاتفاقية وبروتوكولها، فضلا عن الأمانة، في الأمم المتحدة والمحافل الداخلية؛ - يقود ويدير الأمانة بوصفها المنظمة الأنسب للغرض، بما يتماشى مع ولاياتها الأساسية المنصوص عليها في الاتفاقية وبروتوكولها، فضلا عن الأولويات التي يحددها مؤتمر الأطراف، بما في ذلك خططها الاستراتيجية (الإطار)؛ - يتولى التخطيط الاستراتيجي، والتنسيق على مستوى الأمانة، والإشراف، وتقديم التوجيه الاستراتيجي، وتحديد الأولويات لتنفيذ أنشطة الأمانة، بناء على طلب مؤتمر الأطراف؛ - يقود ويعزز أوجه التآزر بين الاتفاقيات ذات الصلة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.
وضع نظام لإدارة البرامج وتنفيذها ورصدها وتقييمها، مع التركيز على النتائج
تنسيق العمليات العامة للهيئات الإدارية ومكاتبها، وتقديم التوجيه والدعم الاستراتيجي لها؛

- قيادة الإشراف والتنسيق في تنظيم الاجتماعات الحكومية الدولية للاتفاقية وبروتوكولها، والتحضير لها، وتقديم الخدمات اللازمة لها؛
- تحقيق نتائج برامج الأمانة، ومتابعة أدائها، وتعزيز ثقافة تركيز على النتائج؛
- إدارة الموارد البشرية والمالية للأمانة بشكل استباقي ومنهجي، بما يتماشى مع توجيهات الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
- تنفيذ توصيات الاستعراض الوظيفي، ووضع آلية لإدارة التغيير؛
- الإدارة العامة لعمليات الأمانة، بما في ذلك التواصل مع الحكومة المضيفة.

- 53- في ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 265 000 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.
- 54- في ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 397 500 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.
- 55- في ظل السيناريو المقترح، تغطي الموارد غير المتعلقة بالوظائف تكاليف سفر الموظفين (360 000 دولار) والخدمات الاستشارية (37 500 دولار).

جيم - تنفيذ برنامج العمل

المتطلبات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 21 331 160 دولار

- 56- على النحو الموضح في التقرير المرحلي عن الاستعراض الوظيفي للأمانة الوارد في الوثيقة [CBD/SBI/7/15/Add.1](#)، فإن الأساس المنطقي الرئيسي لإعادة التنظيم الهيكلي للمكون جيم هو تعزيز الاتساق وتحقيق توازن أفضل للوظائف عبر نطاق الولايات الأساسية للأمانة، فضلاً عن دورها في دعم تنفيذ الإطار والأولويات الأخرى التي يسترشد بها مؤتمر الأطراف.
- 57- وبشكل عام، سيُنفذ برنامج العمل من خلال شُعبتين ووحدين تدعمان الاتفاقية، بالإضافة إلى وحدتين تدعمان البروتوكولين: (أ) شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات؛ (ب) شعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي؛ (ج) وحدة السلامة البيولوجية والتكنولوجيا البيولوجية؛ (د) وحدة الوصول وتقاسم المنافع. وقد أُجريت إعادة تنظيم جوهرية للشعبتين الداعمتين للاتفاقية، بينما بقيت الودعتان الداعمتان للبروتوكولين على هيكليهما نفسه. ويرد شرح مفصل لأسباب إعادة التنظيم في الشعبتين في الفقرات من 60 إلى 91 أدناه.
- 58- ويُبين الجدول 14 أدناه توزيع الموارد حسب الشعبة.

الجدول 14

مخصصات الموارد حسب الشعبة وللبروتوكولين

2026-2025		2028-2027	
الميزانية المعتمدة	النمو الحقيقي الصفري	النمو الاسمي الصفري	السيناريو المقترح
جيم - برنامج العمل			
شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات	6 566.9	8 317.7	7 408.2
شعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي	8 441.4	7 383.3	7 184.3
بروتوكولا قرطاجنة وناغويا	5 389.3	5 073.9	5 016.4
المجموع	20 397.6	20 774.9	19 608.9
			8 754.6
			7 472.3
			5 104.3
			21 331.2

59- في إطار المكون جيم، ونتيجة للاستعراض الوظيفي، تقترح الأمانة سبعة وظائف إضافية (2 ف-4، 2 ف-3، و2 ف-2، و1 من فئة الخدمات العامة) على النحو الموضح في الجدول 5 أعلاه والجدول 15 أدناه.

الجدول 15

المكون جيم - الموارد المتعلقة بالوظائف حسب فترة السنتين

الميزانية الأساسية	العدد	الرتبة
المعتمدة لفترة السنتين 2026-2025	61	0 أ ع م، 2 مد-1، 8 ف-5، 12 ف-4، 12 ف-3، 8 ف-2، 19 خ ع
المقترحة لفترة السنتين 2028-2027	67	0 أ ع م، 2 مد-1، 7 ف-5، 14 ف-4، 14 ف-3، 8 ف-2، 22 خ ع

/الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ ف = الفئة الفنية؛ خ ع = الخدمات العامة.

1- شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات

المتطلبات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 8 754 610 دولارات

60- تقدم شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات الدعم العلمي والتقني والسياساتي لاجتماعات مؤتمر الأطراف والهيئات الفرعية وفقا للمواد 6 و7 و8 و9 و10 و12 و16 و17 و18 من الاتفاقية. وتدعم الشعبة التنفيذ القائم على الأدلة للاتفاقية والإطار، وتيسر التخطيط والرصد، وتدعم بناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي. ويتولى رئيس الشعبة إدارة أعمال الشعبة وموظفيها، ويعمل أميناً للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، ويدعم عمل مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. ويعرض الجدول 16 مخصصات الموارد، بينما يعرض الجدول 17 المخرجات والمخرجات الفرعية التي تتحمل الشعبة مسؤوليتها المباشرة.

61- ونتيجة للاستعراض الوظيفي، تم تعزيز الروابط بين الأهداف والأقسام ذات الصلة في الإطار بشكل كبير من أجل تقديم الدعم والخدمات لأطراف بشكل فعال وكفاء، مما أدى إلى إنشاء الشعبة بوحداتها الأربع الموضحة أدناه.

وحدة علوم وسياسات النظم الإيكولوجية

62- تُجري وحدة علوم وسياسات النظم الإيكولوجية تحليلات علمية وتقنية وسياساتية، وتُيسر تطوير وتطبيق الأدوات والأساليب ذات الصلة بالنظم الإيكولوجية والمناطق الأحيائية والأنواع، بما يتماشى مع المواد 8 (أ) إلى (و)، و(ط) و(ك)، و9 و10 (أ)

و(ب) من الاتفاقية. ويركز عمل الوحدة على تحسين فهم حالة مختلف النظم الإيكولوجية والمناطق الأحيائية والأنواع، فضلا عن الضغوط التي تواجهها، وسبل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو مستدام دعما لتنفيذ الاتفاقية والإطار.

63- وتضم الوحدة حاليا خمسة موظفين من الفئة الفنية، من بينهم موظف واحد برتبة ف-5 (رئيس الوحدة/المناطق المحمية)، وموظفان برتبة ف-4 (التنوع البيولوجي البحري والساحلي؛ التنوع البيولوجي للغابات/التنوع البيولوجي الجبلي)، وموظف برتبة ف-3 (التنوع البيولوجي الزراعي/التنوع البيولوجي للمياه الداخلية)، وموظف برتبة ف-2 (التنوع البيولوجي للجزر). كما يدعمهم موظفان من فئة الخدمات العامة (في إدارة البرامج).

وحدة المحركات والعمل المشترك بين القطاعات

64- تُقدّم وحدة المحركات والعمل المشترك بين القطاعات معلومات علمية وتقنية وسياساتية، بالإضافة إلى تحليلات وأدوات وإرشادات لمعالجة العوامل المحركة لفقدان التنوع البيولوجي، ولتعزيز العمل المشترك بين القطاعات بما يتماشى مع المواد 8 (و)، و8 (ح)، و8 (ط)، و8 (ل)، و10، وذلك لدعم تنفيذ الاتفاقية وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

65- وتضم الوحدة حاليا ثلاثة موظفين من الفئة الفنية، من بينهم اثنان برتبة ف-4 (تغير المناخ/ التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة؛ والأنواع الغريبة الغازية/ التنوع البيولوجي والصحة)، وموظف واحد برتبة ف-3 (الاستخدام المستدام/الاستهلاك المستدام، من خلال إعادة توزيع الوظيفة التي كانت تابعة لفريق تكنولوجيا المعلومات بعد تقاعد شاغلها)، وموظفان من فئة الخدمات العامة (لدعم إدارة البرنامج).

وحدة التخطيط والرصد والمعرفة

66- تتولى وحدة التخطيط والرصد والمعرفة قيادة أعمال الأمانة في مجالات التخطيط والرصد والاستعراض وإعداد التقارير، وإطار الرصد، وإدارة المعرفة، وآلية مركز تبادل المعلومات، والمسائل المتعلقة بالمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وذلك دعما للمواد 6 و17 و18 و26 من الاتفاقية. وتركز الوحدة على تصميم نظم تبادل المعلومات، وإجراء تحليلات وتقييمات عالمية للتقدم المحرز، وتطوير الأدوات والتوجيهات، وتنفيذ مبادرات بناء القدرات، ودعم عمليات التفاوض، وتعزيز التعاون في مجالات التخطيط والرصد والاستعراض وإعداد التقارير وتبادل المعلومات وإدارة المعرفة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.

67- وتضم الوحدة حاليا ستة موظفين من الفئة الفنية، من بينهم موظف واحد برتبة ف-5 (رئيس الوحدة، آلية التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض)، وموظفان برتبة ف-4 (آلية مركز تبادل المعلومات؛ التقرير الوطني)، وموظفان برتبة ف-3 (إطار الرصد، إدارة المعرفة)، وثلاثة موظفين من فئة الخدمات العامة (يدعمون إدارة البرنامج). كما يتم دعم الوحدة من قبل موظف مهني مبتدئ برتبة ف-2 يتم تمويله من أموال من خارج الميزانية.

وحدة تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني

68- تعمل وحدة تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني على تعزيز وتيسير بناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، وأنشطة دعم الابتكار، لتمكين الأطراف والجهات المعنية من تسريع تنفيذ الاتفاقية والإطار والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وإضافة إلى ذلك، تستضيف الوحدة كيان التنسيق العالمي لآلية التعاون التقني والعلمي للاتفاقية.

69- وتضم الوحدة، التي تشمل التشغيل المؤقت لكيان التنسيق العالمي، حاليا موظفا فنيا واحدا برتبة ف-5 (رئيس الوحدة، تنمية القدرات والتعاون التقني والعلمي)، وموظفا واحدا من فئة الخدمات العامة (لدعم إدارة البرنامج). أما الوظائف المتبقية، فنُمَوَّل جميعها من أموال من خارج الميزانية، بما في ذلك وظيفتان لإدارة المشاريع برتبة ف-4، وموظف فني مبتدئ برتبة ف-2، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة.

70- وتجدر الإشارة إلى أن وحدة المحركات والعمل المشترك بين القطاعات، وكذلك وحدة تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني، بقدراتها الحالية، لن تتمكن من تقديم الدعم والخدمات المرجوة منها بالكامل كما هو متوقع من مؤتمر الأطراف. وسيتم توضيح المجالات الحيوية التي تحتاج إلى تعزيز في كلا الودعتين بما يتماشى مع توصيات الاستعراض الوظيفي ومع الآثار المترتبة على الميزانية الأساسية أدناه.

وحدة المحركات والعمل المشترك بين القطاعات

71- يهدف إنشاء وحدة المحركات والعمل المشترك بين القطاعات إلى تعزيز دعم الأمانة للأطراف في تحقيق الأهداف 1 و2 و5 و6 و7 و8 و12 و16 على وجه الخصوص، وذلك بطريقة موحدة، ومعالجة العوامل المحركة لفقدان التنوع البيولوجي عبر المناطق الأحيائية والقطاعات. ولضمان فعالية عمل الوحدة، تجدر الإشارة إلى أنه تم نقل وظيفة شاغرة برتبة ف-3، كانت تابعة لفريق تكنولوجيا المعلومات، إلى هذه الوحدة بعد تقاعد شاغلها. وستدعم الوظيفة المنقولة العمل المتعلق بالهدف الثاني للاتفاقية والأهداف والقرارات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف بشأن الاستخدام المستدام والإدارة المستدامة للحياة البرية، بما في ذلك المقرر 15/16. ولكي تعمل الوحدة بكامل طاقتها وتتصدى للعوامل الرئيسية المؤدية إلى فقدان التنوع البيولوجي، والتي غطتها الأمانة بشكل مجزأ دون تخصيص وظائف محددة، تطلب الأمانة استحداث وظيفة جديدة لمسؤول إدارة البرامج برتبة ف-3 معنية بتغيير استخدام الأراضي، والتخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، وإعادة الإصلاح، بالإضافة إلى وظيفة جديدة لمسؤول إدارة البرامج برتبة ف-3 معنية بآثار التلوث على التنوع البيولوجي. وستبلي هاتانوظيفتان أيضا طلبات مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية، بعد نظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر، على نحو ما وردت في مشروع المقرر الذي أعدته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها السابع والعشرين من خلال توصيتها 6/27.

وحدة تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني

72- يهدف تعزيز وحدة تنمية القدرات ودعم التنفيذ الوطني إلى تحسين دعم الأمانة للأطراف بشكل ملحوظ في تسريع التنفيذ الوطني، ولا سيما من خلال أنشطة تنمية القدرات الموجهة، فضلا عن التعاون التقني والعلمي المصمم خصيصا لتسريع التنفيذ الوطني. ولضمان التشغيل الكامل للوحدة، تطلب الأمانة استحداث وظيفة جديدة لمسؤول إدارة برامج برتبة ف-4 لتنمية القدرات والتعاون التقني والعلمي، بالإضافة إلى وظيفة جديدة لمسؤول إدارة برامج برتبة ف-4 لدعم التنفيذ الوطني.

الجدول 16

مخصصات الموارد: شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات

عدد الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)				
		النمو الحقيقي				
الميزانية الأساسية	2025-2026	الصفري	النمو الاسمي الصفري	المقترحة للفترة 2028-2027	المعتمدة للفترة 2026-2025	2027-2028 المقترحة للفترة
المتعلقة بالوظائف	6 349.4	8 100.2	7 263.2	8 537.1	24	28
غير المتعلقة بالوظائف	217.5	217.5	145	217.5	غير متاح	غير متاح
المجموع	6 566.9	8 317.7	7 408.2	8 754.6	24	28

73- تساهم شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات في تحقيق جميع النتائج الموضوعية الأربعة للأمانة. ويعرض الجدول 17 المخرجات والمخرجات الفرعية التي تتولى الشعبة مسؤوليتها المباشرة.

الجدول 17

المخرجات والمخرجات الفرعية التي وضعتها شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات

المخرجات والمخرجات الفرعية لكل نتيجة

- المخرجات المقررة خلال فترة السنتين سعياً لتحقيق النتيجة (1): من خلال الاتفاقية وبروتوكولها، يتقارب المجتمع الدولي بشكل متزايد نحو اتباع نهج مشتركة ومتكاملة تراعي الفوارق بين الجنسين في مجال حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو مستدام
- 1-1 يُسهم التحليل القائم على الأدلة/العمل التقني في اتخاذ قرارات مستنيرة لدى الأطراف خلال الاجتماعات الرئيسية
- 1-1-1 إعداد وثائق التوجيه التقني، بما في ذلك الدراسات
- 1-1-2 عقد الاجتماعات التقنية (مثل أفرقة الاستشارات العلمية والتقنية المخصصة، واللجان الاستشارية غير الرسمية، وأفرقة الاستشارات غير الرسمية)
- 1-1-3 إعداد مشاريع المقررات والتوصيات
- 1-2 تنظيم الاجتماعات الرئيسية وعقدتها بمشاركة كاملة وفعالة من الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والجهات المعنية الأخرى
- 1-2-1 الاجتماع التاسع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والاجتماع الثامن للهيئة الفرعية للتنفيذ
- 1-3 تعزيز إدماج أهداف التنوع البيولوجي في سياسات واستراتيجيات وخطط عمل منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى
- 1-3-1 تشجيع تبادل المعلومات بين اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وكيانات الأمم المتحدة الأخرى، والمنظمات الدولية لاتخاذ قرارات مستنيرة وتعزيز اتساق السياسات
- 1-3-2 برامج العمل/المبادئ التوجيهية/الاستراتيجيات المشتركة التي تم تطويرها بالتعاون مع اتفاقات بيئية متعددة الأطراف أخرى ومنظمات دولية
- المخرجات المقررة خلال فترة السنتين لتحقيق النتيجة (2): من خلال تنفيذ الإطار، يتم تعزيز التنفيذ الوطني للاتفاقية وبروتوكولها لتحسين حالة التنوع البيولوجي
- 1-2 يتم تشجيع تعبئة التمويل لدعم بناء القدرات من أجل دعم التنفيذ الوطني.
- 1-1-2 يتم تعزيز الشراكات القائمة، وتطوير شراكات جديدة.
- 1-2-2 يتم تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية للحكومات والجهات المعنية لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها.
- 2-2-2 يتم تنفيذ برامج/مبادرات بناء القدرات الخاصة بالبرنامج والخاصة بالقضايا.
- 2-2-3 يتم تشجيع وتيسير أنشطة التعاون العلمي والتقني.
- 2-4 يتم تعبئة الشراكات على المستويين العالمي والإقليمي لدعم التنفيذ من قبل الأطراف على المستوى الوطني
- 2-5 يتم تيسير تنفيذ الإطار من خلال الشركاء الخارجيين
- المخرجات المقررة خلال فترة السنتين لتحقيق النتيجة (4): يساهم الرصد والاستعراض والتقييم المنتظم في التخطيط واتخاذ القرارات على جميع المستويات، مما يؤدي إلى التحسين التدريجي لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها والإطار
- 3-4 تقييم حالة التنفيذ، وإتاحة النتائج لاتخاذ قرارات مستنيرة (للاتفاقية وبروتوكولها).
- 3-4-1 تنفيذ و/أو تنسيق عمليات التقييم والحصص.
- 4-4 تقييم حالة التنوع البيولوجي، وإتاحة النتائج لاتخاذ قرارات مستنيرة.
- 4-4-1 رصد وتقييم حالة التنوع البيولوجي بناء على المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك المؤشرات المحددة.

74- في ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 145 000 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

75- في ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 217 500 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

76- في ظل السيناريو المقترح، تغطي الموارد غير المتعلقة بالوظائف تكاليف سفر الموظفين (180 000 دولار) والخدمات الاستشارية (37 500 دولار).

2- شعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي

المتطلبات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 7 472 290 دولار

77- تُعنى شعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي بإعلام الأطراف وأصحاب المصلحة والشركاء المؤسسيين وتمكينهم من تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها وإطارها بفعالية، وذلك من خلال تعزيز الأسس الاقتصادية والمالية والمعرفية والمؤسسية اللازمة للعمل. ولتعبئة الموارد والدعم المجتمعي والالتزام العالمي الجماعي، تقود الشعبة جهود التواصل مع التحالفات والوزارات المسؤولة عن التمويل والتخطيط الاقتصادي والتنموي والتجارة والقطاعات الاقتصادية ذات الأثر الكبير، وتقدم لها الدعم التحليلي، فضلاً عن التواصل مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومجموعات أصحاب المصلحة الرئيسيين، ومنظومة الأمم المتحدة، وقطاعي التمويل الخاص والأعمال التجارية، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والمجتمع المدني، وغيرها من الجهات الفاعلة ذات الصلة. ويتولى رئيس الشعبة إدارة عمل موظفيه، ويعمل أميناً للهيئة الفرعية للتنفيذ. كما يعمل رئيس وحدة المشاركة والتعاون أميناً للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. ويعرض الجدول 18 مخصصات الموارد، بينما يعرض الجدول 19 المخرجات والمخرجات الفرعية التي تقع ضمن مسؤولية هذه الشعبة مباشرة.

78- ونتيجة للاستعراض الوظيفي، تم تعزيز الروابط بين الأهداف والفروع ذات الصلة في الإطار، ولا سيما فيما يتعلق بنهج الحكومة بأكملها والمجتمع بأسره، تعزيزاً كبيراً لضمان تقديم الدعم والخدمات للأطراف بكفاءة وفعالية، مما أدى إلى إنشاء هذه الشعبة بوحداتها الثلاث الموضحة أدناه.

وحدة المشاركة والتعاون

79- تتولى وحدة المشاركة والتعاون قيادة جهود التواصل مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والجماعات الرئيسية، والجهات المعنية الأخرى- بما في ذلك النساء والشباب والمنظمات غير الحكومية- فيما يتعلق بأعمال وإجراءات الاتفاقية. كما تُعنى الوحدة بالعمليات الحكومية الدولية للهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) والأحكام الأخرى لاتفاقية التنوع البيولوجي ذات الصلة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وتقدم مدخلات سياسية وتقنية لدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها. وتُعزز الوحدة وتيسر التعاون مع المنظمات الدولية والاتفاقيات وكيانات الأمم المتحدة، وتُشجع على دمج جدول أعمال التنوع البيولوجي في العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة دعماً للإطار.

80- وتضم الوحدة حالياً خمسة موظفين من الفئة الفنية، من بينهم موظف برتبة ف-5 (رئيس الوحدة، البرنامج المعني بالمادة 8 (ي) والتعاون)، وموظف برتبة ف-4 (الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية)، وثلاثة موظفين برتبة ف-2 (التعاون، والمساواة بين الجنسين، والمعارف التقليدية)، وموظفان في فئة الخدمات العامة (لدعم إدارة البرنامج). كما يحظى بدعم إضافي من اثنين من الموظفين الفنيين المبتدئين الممولين من مصادر من خارج الميزانية.

وحدة التعميم والاقتصاد والمالية

81- تُعنى وحدة التعميم والاقتصاد والمالية بتقديم التحليلات البرنامجية والتقنية والسياساتية لاتخاذ قرارات مستنيرة في مؤتمر الأطراف، ودعم تنفيذ تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الاقتصادية والمستويات الحكومية المختلفة، فضلاً عن الأبعاد الاقتصادية والمالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك تعبئة الموارد وتقاسم المنافع المتعددة الأطراف. وتقود الوحدة جهود الأمانة

للتواصل مع الهيكل المؤسسي المُشغّل للآلية المالية للاتفاقية، وتُقدّم، بشكل مؤقت، خدمات الأمانة لصندوق كالي. كما تقود الوحدة جهود التواصل مع قطاعات الأعمال التجارية والتجارة والمالية لتنفيذ برامج العمل المذكورة أعلاه.

82- وتضم الوحدة حالياً أربعة موظفين من الفئة الفنية، من بينهم موظف واحد برتبة ف-5 (رئيس الوحدة، الشؤون الاقتصادية وتعبئة الموارد)، وثلاثة موظفين برتبة ف-4 (الآلية المالية؛ التعميم والحكومات دون الوطنية؛ إدارة التنوع البيولوجي/صندوق كالي)، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة (لدعم إدارة البرامج). كما يدعم الوحدة موظفين فنيين مبتدئين ووظيفة لإدارة المشاريع من خارج الميزانية برتبة ف-3 (تعبئة الموارد).

وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة

83- تتولى وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة قيادة الجهود المبذولة لرفع مستوى الوعي العام وتعميم التنوع البيولوجي في التعليم الرسمي وغير الرسمي وتبسيط الضوء عليه؛ كما تقود جهود الاتصال لتحقيق أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها، ولتعزيز تنفيذ الإطار.

84- ويدعم الوحدة حالياً أربعة موظفين من الفئة الفنية، بمن فيهم موظف واحد برتبة ف-4 (رئيس وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة)، وموظفان برتبة ف-3 (الاتصالات والموقع الشبكي)، وموظف برتبة ف-2 (موظف لشؤون الإعلام)، وموظفان من فئة الخدمات العامة (لدعم إدارة البرامج).

85- وتجدر الإشارة إلى أن وحدة التعميم والاقتصاد والمالية، وكذلك وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة، بقدراتهما الحالية، لن تتمكن من تقديم الدعم والخدمات المرجوة بالكامل وفقاً لما توقعه مؤتمر الأطراف. وفيما يلي تفصيل للمجالات الحيوية التي تحتاج إلى تعزيز في كلتا الوحدتين، بما يتماشى مع توصيات الاستعراض الوظيفي وتأثيراتها على الميزانية الأساسية.

وحدة التعميم والاقتصاد والمالية

86- يهدف إنشاء وحدة التعميم والاقتصاد والمالية إلى تعزيز دعم الأمانة للأطراف في تحقيق الأهداف 14 و15 و18 و19 على وجه الخصوص، وتنفيذ الفرع الأول من الإطار بشكل متكامل، ومعالجة أعمال تعبئة الموارد والآلية المالية وصندوق كالي، بطريقة متكاملة ومتضافرة، والمشاركة الفعالة في قطاعي الأعمال التجارية والمالية. ولضمان فعالية الوحدة، تطلب الأمانة استحداث وظيفة جديدة لموظف معاون لإدارة البرامج برتبة ف-2 في مجال تعميم القطاعات المالية لدعم تعبئة الموارد للتنفيذ الوطني، بالإضافة إلى استحداث وظيفة جديدة لموظف من فئة الخدمات العامة لدعم إدارة مجموعة من البرامج التي تتطلب معارف وخبرات متنوعة.

وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة

87- أنشئت وحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة على أساس انتقال وحدة الاتصال والتوعية، التي كانت تابعة سابقاً لمكتب الأمانة التنفيذية، لتعزيز دعم الأمانة للأطراف في تحقيق الهدف 22 وتنفيذ الفرع (كاف) من الإطار، في ارتباط وثيق بالعمل من أجل المشاركة والتعاون وكذلك تعميم مراعاة المنظور الجنساني. ولضمان فعالية الوحدة بشكل كامل، تطلب الأمانة استحداث وظيفة جديدة لموظف معاون لإدارة البرامج برتبة ف-2 لدعم أنشطة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة، وتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية للتثقيف بشأن التنوع البيولوجي، والتي سينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة.

الجدول 18

مخصصات الموارد: شعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي

عدد الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)				الميزانية الأساسية
2028-2027	2026-2025	2028-2027		2026-2025		
المقترحة	المعتمدة	المقترحة	النمو الاسمي الصفري	النمو الحقيقي الصفري	المعتمدة	
23	19.5	6 924.8	6 885.8	6 885.8	7 763.9	المتعلقة بالوظائف
غير متاح	غير متاح	547.5	298.5	497.5	677.5	غير المتعلقة بالوظائف
23	19.5	7 472.3	7 184.3	7 383.3	8 441.4	المجموع

الجدول 19

المخرجات والمخرجات الفرعية لشعبة التحول الاقتصادي والاجتماعي لكل نتيجة

المخرجات المقررة خلال فترة السنتين في سبيل تحقيق النتيجة (1): من خلال الاتفاقية وبروتوكولها، يقارب المجتمع الدولي بشكل متزايد نحو اتباع نهج مشتركة ومتكاملة تراعي الفوارق بين الجنسين في حفظ التنوع البيولوجي، واستخدامه على نحو مستدام، والتقسام العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية

- 1-1 يُسهم التحليل القائم على الأدلة/العمل التقني في اتخاذ قرارات مستنيرة لدى الأطراف خلال الاجتماعات الرئيسية
 - 1-1-1 إعداد وثائق التوجيه التقني، بما في ذلك الدراسات
 - 1-1-2 عقد الاجتماعات التقنية (مثل أفرقة الاستشارات العلمية والتقنية المخصصة، واللجان الاستشارية غير الرسمية، وأفرقة الاستشارات غير الرسمية)
 - 1-1-3 إعداد مشاريع المقررات والتوصيات
- 2-1 عقد اجتماعات رئيسية بمشاركة كاملة وفعالة من الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والجهات المعنية الأخرى
 - 2-1-1 منتدى مفتوح العضوية للهيئة الفرعية المعنية المادة 8 (ي)، والهيئة الفرعية للتنفيذ
 - 3-1 تعزيز تعميم أهداف التنوع البيولوجي في سياسات واستراتيجيات وخطط عمل منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى
 - 1-3-1 تشجيع تبادل المعلومات بين اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وكيانات الأمم المتحدة الأخرى، والمنظمات الدولية، بهدف اتخاذ قرارات مستنيرة وتعزيز اتساق السياسات
 - 2-3-1 وضع برامج/خطط/استراتيجيات عمل مشتركة مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى والمنظمات الدولية
 - 3-3-1 القيام بجهود مناصرة رفيعة المستوى في جمعية الأمم المتحدة للبيئة وغيرها من المنتديات السياسية الرفيعة المستوى، بما في ذلك الحوار مع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة/الأطراف في الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة

المخرجات المقررة خلال فترة السنتين لتحقيق النتيجة (2): من خلال تنفيذ الإطار، يتم تعزيز التنفيذ الوطني للاتفاقية

وبروتوكولها لتحسين حالة التنوع البيولوجي

1-2 تشجيع تعبئة الموارد لدعم التنفيذ

1-1-2 تقديم التوجيهات لعدد متزايد من الشركاء لتعبئة الموارد من أجل دعم التنفيذ الوطني

2-1-2 تعزيز الشراكات القائمة، وتطوير شراكات جديدة

2-2 يتم توظيف الاتصال والتثقيف والتوعية العامة لدعم تسريع تنفيذ إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي على مستوى الحكومة بأكملها والمجتمع بأسره

2-2-1 استنادا إلى الاستراتيجيات القائمة ومواءمة برنامج العمل بشأن الاتصال والتثقيف والتوعية العامة، تُنفذ

أنشطة توعية لدعم تبني إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي على المستوى الوطني

2-2-2 يتم تعزيز الشراكات القائمة وإقامة شراكات جديدة لضمان تنفيذ أنشطة الاتصال والتثقيف والتوعية

العامة التي تدعم تسريع تنفيذ الإطار على نطاق واسع

2-2-3 تُستخدم نتائج الاستعراض العالمي الأول للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار لبناء سردية اتصال

شاملة لدعم تسريع التنفيذ

3-2 تعزيز إدارة المعرفة وتبادل المعلومات لدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها

2-3-1 تنظيم البيانات والمعلومات بشكل جيد، وإدارتها وتبادلها بسلاسة

2-3-2 يتم صيانة وتطوير مراكز تبادل المعلومات، والمواقع الشبكية، والبوابات الإلكترونية، وغيرها من أدوات

تكنولوجيا المعلومات، باستمرار، وإتاحتها وتفعيلها بشكل متكامل مع العديد من منصات الشركاء

2-4-2 تعبئة الشراكات على المستويين العالمي والإقليمي لدعم التنفيذ من قبل الأطراف على المستوى الوطني

2-4-1 تيسير تنفيذ الإطار من خلال الشراكات الخارجية

88- في ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 298 483 دولارا ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

89- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 497 500 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

90- وفي السيناريو المقترح، تُخصص الموارد غير المتعلقة بالوظائف لتغطية نفقات سفر الموظفين (180 000 دولار)، والخدمات الاستشارية (37 500 دولار)، وترجمة الموقع الشبكي (130 000 دولار)، ومواد التوعية العامة (200 000 دولار).

91- وتتألف الشعبة من ثلاث وحدات: وحدة التعميم والاقتصاد والمالية، ووحدة المشاركة والتعاون، ووحدة الاتصال والتثقيف والتوعية العامة.

3- بروتوكولا قرطاجنة وناغويا

الاحتياجات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 5 104 260 دولارا

92- يتم دعم تنفيذ بروتوكولي قرطاجنة وناغويا من خلال وحدتين، هما وحدة السلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية ووحدة الحصول وتقاسم المنافع، كما هو موضح أدناه. ويعرض الجدول 20 مخصصات الموارد، بينما يعرض الجدول 21 المخرجات والمخرجات الفرعية التي يتحمل البروتوكولان المسؤولية المباشرة عنها.

وحدة السلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية

93- تدعم وحدة السلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية التعاون الدولي في مجال السلامة الأحيائية، بما في ذلك العمل على بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الصك القانوني الوحيد الملزم عالميا والمخصص للمناولة الآمنة للكائنات الحية المحورة ونقلها واستخدامها)، وبروتوكول ناغويا-كوالالمبور التكميلي له بشأن المسؤولية والجبر التعويضي. وتنظم الوحدة اجتماعات بموجب هذه الصكوك والاتفاقية بشأن المسائل المتعلقة بالسلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية، وتقدم الخدمات لها، بهدف تعزيز التقارب

بين الحكومات. كما تدعم الوحدة الأطراف في الوفاء بالتزاماتها من خلال تيسير توليد المعلومات المتعلقة بالسلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية الحديثة ومشاركتها وتبادلها، بما في ذلك من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، ومن خلال إدارة آلية الامتثال للبروتوكول لتعزيز الالتزام بأحكامه.

94- وتتلقى الوحدة حالياً الدعم من 5.5 موظفين من الفئة الفنية، من بينهم موظف واحد من الرتبة ف-5 (رئيس الوحدة، السلامة الأحيائية)، و0.5 موظف من الرتبة ف-4 (المسائل القانونية التي تغطي كلا البروتوكولين)، وثلاثة موظفين من الرتبة ف-3 (التكنولوجيا البيولوجية والبيولوجيا التركيبية، وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، والمسائل القانونية)، وثلاثة موظفين من فئة الخدمات العامة (يدعمون إدارة البرنامج). كما تضم الوحدة وظيفة واحدة من الرتبة ف-2.

وحدة الحصول وتقاسم المنافع

95- تتولى وحدة الحصول وتقاسم المنافع قيادة وتنسيق عمل الأمانة بشأن الحصول وتقاسم المنافع بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكول ناغويا. وتدعم الوحدة الأطراف في تنفيذ التزامات الحصول وتقاسم المنافع تنفيذاً فعالاً، واتخاذ القرارات المستتيرة، والرصد والاستعراض، مع التركيز بشكل أساسي على تحقيق الغاية جيم والهدف 13 من الإطار. وتقدم الوحدة الدعم في مجال السياسات، والمساعدة التقنية، ودعم بناء القدرات، ودعم الرصد بشأن الحصول وتقاسم المنافع بموجب الاتفاقية وبروتوكول ناغويا. كما تقدم الوحدة خدمات إلى العمليات الحكومية الدولية وآليات الامتثال، فضلاً عن صيانة وتعزيز غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك العمل المتعلق بالسياسات الخاصة بمعلومات التسلسل الرقمي للموارد الجينية، لتيسير جهود التنفيذ التي تبذلها الأطراف.

96- وتتلقى الوحدة حالياً الدعم من 4.5 موظفين من الفئة الفنية، بما في ذلك موظف واحد من الرتبة ف-5 (رئيس الوحدة، سياسة الحصول وتقاسم المنافع)، و0.5 موظف من الرتبة ف-4 (المسائل القانونية التي تغطي كلا البروتوكولين)، وثلاثة موظفين من الرتبة ف-3 (غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع، والمسائل القانونية، وبناء القدرات)، وثلاثة موظفين من فئة الخدمات العامة (يدعمون إدارة البرنامج).

الجدول 20

مخصصات الموارد: بروتوكولا قرطاجنة وناغويا

عدد الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)			
2028-2027	2026-2025	2028-2027	2026-2025		
		النمو الاسمي	النمو الحقيقي		
		الصفري	الصفري		
النمو المقترح	موافق عليها	النمو المقترح	موافق عليها	الميزانية الأساسية	الوظائف
16	17.5	4 931.8	4 901.3	5 216.9	الوظائف
غير متاحة	غير متاحة	172.5	115.0	172.5	غير الوظائف
16	17.5	5 104.3	5 016.3	5 389.4	المجموع

الجدول 21

المخرجات والمخرجات الفرعية التي وضعتها وحدة السلامة الأحيائية والتكنولوجيا البيولوجية ووحدة الحصول وتقاسم المنافع

المخرجات والمخرجات الفرعية لكل نتيجة

المخرجات المخطط لها لفترة السنتين سعياً لتحقيق النتيجة (1): من خلال الاتفاقية وبروتوكولها، يتقارب المجتمع الدولي بشكل متزايد نحو اتباع نهج مشتركة ومتكاملة مراعية للمنظور الجنساني لحفظ التنوع البيولوجي، والاستخدام المستدام، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية

- 1-1 يسهم العمل التحليلي/التقني القائم على الأدلة في إرشاد عمليات صنع القرار لدى الأطراف خلال الاجتماعات الرئيسية
- 1-1-1 إعداد وثائق إرشادية تقنية، بما في ذلك دراسات
- 2-1-1 عقد اجتماعات تقنية (مثل أفرقة استشارية علمية وتقنية مخصصة، ولجان استشارية غير رسمية، وأفرقة استشارية غير رسمية)
- 3-1-1 إعداد مشاريع المقررات والتوصيات
- 2-1 تنظيم اجتماعات رئيسية وعقدها بمشاركة كاملة وفعالة من الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين
- 1-2-1 الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
- المخرجات المخطط لها لفترة السنتين سعيًا لتحقيق النتيجة (2):** من خلال تطبيق الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، تعزيز التنفيذ الوطني للاتفاقية وبروتوكولها لتحسين وضع التنوع البيولوجي
- 1-2 تشجيع حشد الموارد لدعم التنفيذ
- 1-1-2 تعزيز الشراكات القائمة وإقامة شراكات جديدة
- 2-2 تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية للحكومات وأصحاب المصلحة لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها
- 1-2-2 تنفيذ برامج/مبادرات بناء القدرات وتنميتها (البروتوكولان)
- 3-2 تعزيز إدارة المعرفة وتبادل المعلومات لدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها
- 2-3-2 صيانة أدوات غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وغرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع بشكل جيد، وتطويرها وإتاحتها وضمان قابلية تشغيلها البيئي مع العديد من المنصات الشريكة
- المخرجات المخطط لها لفترة السنتين سعيًا لتحقيق النتيجة (3):** تعزيز الوعي والعمل على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتقاسم منافعه على جميع المستويات وفي مختلف قطاعات المجتمع
- 2-3 تعزيز التنوع البيولوجي لدعم برنامج عمل الأمانة وإطار كونيمنغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي
- 3-3 تنفيذ حملات تواصل وتوعية بشأن بروتوكول قرطاجنة وبروتوكول كوالالمبور التكميلي له وبروتوكول ناغويا لتشجيع التصديق عليها
- تطوير وتقديم منتجات تواصل واتصال موجهة لتعزيز الفهم والعمل لدعم برنامج عمل الأمانة والغاية جيم والهدف 13 من الإطار
- المخرجات المخطط لها لفترة السنتين سعيًا لتحقيق النتيجة (4):** تساهم عمليات الرصد والاستعراض والتقييم المنتظمة في التخطيط واتخاذ القرارات على جميع المستويات، مما يؤدي إلى تحسين تدريجي في تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها والإطار
- 3-4 تقييم حالة التنفيذ، وإتاحة النتائج لإرشاد عملية صنع القرار (للاتفاقية وبروتوكولها)
- 3-3-4 إجراء التقديرات والتقييمات اللازمة بشأن تنفيذ البروتوكولين، بما في ذلك وسائل التنفيذ والموارد المالية المعدة و/أو المنسقة (البروتوكولان)، لإرشاد الأطراف في التخطيط وحشد الموارد واتخاذ القرارات
- 4-3-4 دعم آليات الامتثال في إطار البروتوكولين من خلال تنظيم اجتماعات لجنة الامتثال، وتحليل قضايا التنفيذ والامتثال، واستخلاص الدروس المستفادة لدعم التنفيذ التدريجي والفعال للبروتوكولين
- 3-3-4 توفير أدوات إلكترونية، بما في ذلك أداة لتتبع المقررات، مطورة ومدارة ومتاحة ومحدثة بانتظام لتعزيز الشفافية، وتسهيل متابعة المقررات، ودعم الرصد والاستعراض واتخاذ القرارات المستتيرة من قبل الأطراف

97- وفي ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف القائمة وتخصيص مبلغ 115 000 دولار من بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

98- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف القائمة وتخصيص مبلغ 172 500 دولار من بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام في إطار البرنامج.

99- وفي ظل السيناريو المقترح، تغطي الموارد غير المتعلقة بالوظائف تكاليف سفر الموظفين (135 000 دولار) والاستشارات (37 500 دولار).

دال - دعم البرامج والمؤتمرات

الاحتياجات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 10 087 142 دولار

100- يتألف المكون دال من: (أ) قسم خدمات المؤتمرات؛ (ب) قسم الدعم الإداري والتشغيلي؛ (ج) وحدة تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي. وتم تجميع القسمين والوحدة ضمن المكون دال نظراً لطبيعتها الشاملة، وتقديمها الدعم للمكونات ألف وباء وجيم وترفع تقاريرها مباشرة إلى مكتب الأمانة التنفيذية. ونتيجة للاستعراض الوظيفي، نُقلت وحدة إدارة البرامج، التي كانت مدرجة سابقاً ضمن المكون دال، إلى مكتب الأمانة التنفيذية.

101- وينعكس توزيع الموارد للشعبة في الجدول 22 أدناه.

الجدول 22

مخصصات الموارد: دعم البرامج والمؤتمرات

عدد الوظائف		الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)			
2028-2027	2026-2025	2028-2027		2026-2025	
		النمو الحقيقي	النمو الاسمي	النمو الحقيقي	النمو الاسمي
النمو المقترح	موافق عليها	النمو المقترح	موافق عليها	النمو المقترح	موافق عليها
14.5	8	5 246.0	3 447.1	3 451.5	2 136.0
غير متاحة	غير متاحة	4 841.2	4 628.2	4 801.2	5 027.4
14.5	8	10 087.1	8 075.3	8 252.6	7 163.4

102- وارتفع عدد الموظفين للمكون دال من 8 وظائف إلى 14.5 وظيفة، وذلك بعد دمج قسم الدعم الإداري والتشغيلي، وقسم خدمات المؤتمرات، ووحدة تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي. كما نُقلت وحدة البرامج والإدارة، التي كانت جزءاً من قسم الشؤون الإدارية، إلى المكون باء وفقاً لتوصية الاستعراض الوظيفي، وأصبحت الآن تابعة لمكتب الأمانة التنفيذية. ويتمثل الأثر الصافي لهذه التغييرات، كما هو موضح في الجدول 23، في زيادة قدرها 4.5 وظيفة (+ وظيفة واحدة من الرتبة ف-5، و3 وظائف من الرتبة ف-2، و0.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة)، مع حاجة جديدة إلى وظيفتين إضافيتين (وظيفة واحدة من الرتبة ف-3 لقسم خدمات المؤتمرات، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-2 لوحدة تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي).

103- وفي إطار المكون دال، ونتيجة للاستعراض الوظيفي، تقترح الأمانة وظيفتين إضافيتين (وظيفة واحدة من الرتبة ف-3، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-2) كما هو موضح في الجدول 5.

الجدول 23

المكون دال - الموارد الخاصة بالوظائف بحسب فترة السنتين

الميزانية الأساسية	العدد	المستوى
موافق عليها للفترة 2025-2026	8	0 أم ع، و 0 مد-1، و 0 ف-5، و 1 ف-4، و 2 ف-3، و 1 ف-2، و 4 خ ع
موافق عليها للفترة 2027-2028	14.5	0 أم ع، و 0 مد-1، و 1 ف-5، و 1 ف-4، و 3 ف-3، و 5 ف-2، و 4.5 خ ع

الاختصارات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ خ ع = الخدمات العامة؛ ف = الفئة الفنية.

تكاليف تشغيل الأمانة

104- تُدرج التكاليف التشغيلية للأمانة، أو التكاليف غير المتعلقة بالوظائف، ضمن المكون دال لأغراض الميزنة، وهي تكاليف لم تؤخذ في الحسبان مباشرة ضمن أنشطة وتكاليف المكونات الأخرى. وفي ظل سيناريو النمو الصفري، تبقى التكاليف التشغيلية للأمانة قدرها 4 628 172 دولاراً ضمن الموارد غير المتعلقة بالوظائف، وذلك لتوفير من بين أمور أخرى، منها المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي (132 000 دولار)، وتدريب الموظفين (10 000 دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (50 000 دولار)، والسفر (30 000 دولار)، والإيجار والتكاليف المرتبطة به (2 952 972 دولار)، ونفقات التشغيل العامة (1 453 200 دولار) لدعم تنفيذ المهام بموجب برنامج الأمانة.

105- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة مبلغ 4 801 172 دولاراً من الموارد غير المتعلقة بالوظائف لتوفير، من بين أمور أخرى، المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي (200 000 دولار)، وتدريب الموظفين (20 000 دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (130 000 دولار)، والسفر (45 000 دولار)، والإيجار والتكاليف المرتبطة به (2 952 972 دولار)، ونفقات التشغيل العامة (1 453 200 دولار) لدعم تنفيذ المهام بموجب برنامج الأمانة.

106- وفي ظل السيناريو المقترح، سيوفر مبلغ 4 841 172 دولاراً من الموارد غير المتعلقة بالوظائف، من بين أمور أخرى، المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي (200 000 دولار)، وتدريب الموظفين (20 000 دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (170 000 دولار)، والسفر (45 000 دولار)، والإيجار والتكاليف المرتبطة به (4 801 172 دولار)، ونفقات التشغيل العامة (1 453 200 دولار) لدعم تنفيذ المهام بموجب برنامج الأمانة.

1- قسم خدمات المؤتمرات

الاحتياجات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 1 937 339 دولاراً

107- يضطلع قسم خدمات المؤتمرات بوظيفته الرئيسية المتمثلة في ترتيب وتقديم الخدمات لاجتماعات مؤتمر الأطراف المنصوص عليها في المادة 23 من الاتفاقية وأي بروتوكول. ويتولى القسم القيادة العامة في تخطيط وتنظيم وتقديم الخدمات لجميع اجتماعات الاتفاقية وبروتوكولها، واجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والهيئة الفرعية للتنفيذ والاجتماعات المفتوحة ذات الصلة، والأنشطة التي تعقد بين الدورات. وهو مسؤول عن تخطيط وتيسير ودعم وتنسيق الجوانب اللوجستية لتنظيم الاجتماعات بموجب الاتفاقية وبروتوكولها. وينسق القسم جميع الوظائف المتعلقة بخدمات المؤتمرات، مثل دعم تكنولوجيا المعلومات للاجتماعات، وتسجيل المشاركين، وشراء مستلزمات الاجتماعات، والخدمات المتعلقة بالمكان والأحداث، والتواصل مع الموردين، وسفر المشاركين في المؤتمر، والتواصل مع الحكومة المضيفة عند الضرورة.

108- وأوصى الاستعراض الوظيفي بأن تعزز الأمانة دعمها للاجتماعات الحكومية الدولية من خلال إنشاء قسم متخصص لخدمات المؤتمرات تحت الإشراف المباشر لمكتب الأمانة التنفيذية، واستحداث وظيفة إدارية رفيعة المستوى للإشراف على الخدمات اللوجستية للمؤتمرات وإدارة الاجتماعات، وتسجيل المشاركين، وترتيبات سفرهم.

109- ويسهم إنشاء قسم خدمات المؤتمرات، الذي يتألف من وحدتين ويرأسه موظف برتبة ف-5 تحت الإشراف المباشر للمكتب التنفيذي، في تعزيز الصلة بالإدارة التنفيذية، وتحسين الإشراف الاستراتيجي على هذه الوظائف. كما يسهل التكامل الأوثق مع الخدمات التي تقدمها وحدة التوثيق واللغات، والتي تقع بالمثل ضمن وظيفة الإدارة التنفيذية. ويعزز هذا الهيكل الجديد نهجا أكثر تكاملا لدعم اللوجستي والتشغيلي، مما يحسن سرعة الإنجاز والتنسيق والجودة الشاملة للخدمات المقدمة إلى العمليات الحكومية الدولية.

110- وفي إطار مكاسب الكفاءة التي تحققت من خلال إعادة التنظيم، نُقلت الوظيفة الحالية برتبة ف-5، الذي كان سابقا ضمن وحدة الانخراط مع أصحاب المصلحة والتعاون، لقيادة قسم خدمات المؤتمرات المنشأ حديثا، والذي يتألف من الوحدتين الموصوفتين أدناه.

وحدة تخطيط وتنسيق الاجتماعات

111- تقدم وحدة تخطيط وتنسيق الاجتماعات المنشأة حديثا خدمات تخطيط وتنسيق وتنفيذ الاجتماعات المنصوص عليها بموجب الاتفاقية وبروتوكولها. وتتولى الوحدة المسؤولية عن التخطيط اللوجستي الشامل لاجتماعات الاتفاقية وبروتوكولها وتنظيمها ودعمها، كما تقدم دعما لوجستيا متكاملا لتسهيل تخطيط الاجتماعات وتنفيذها وإدارتها. وتنسق الوحدة الإدارة العامة للاجتماعات من خلال بدء إجراءات عقد المؤتمرات في الوقت المناسب وتنفيذ الأعمال اللوجستية المتعلقة بها. وتضمن الوحدة نجاح تنظيم الاجتماعات من خلال تدبير خدمات المؤتمرات المناسبة وترتيبها، بما في ذلك المرافق والموظفين، ومن خلال تقديم خدمات تخطيط وإعداد عالية الجودة وفي الوقت المناسب لجميع الاجتماعات بموجب الاتفاقية وبروتوكولها.

112- وتتألف الوحدة حاليا من 2.5 من موظفي الخدمات العامة، 1.5 منهم ممولون من الميزانية الأساسية، وواحد ممول من صندوق دعم تكاليف البرنامج. ويُقترح استحداث وظيفة جديدة من الرتبة ف-3 (موظف خدمات المؤتمرات) لرئاسة الوحدة.

وحدة عمليات الاجتماعات

113- ستقدم وحدة عمليات الاجتماعات المنشأة حديثا خدمات لعمليات الاجتماعات المنصوص عليها بموجب الاتفاقية وبروتوكولها. وتنسق الوحدة جميع الوظائف التشغيلية المتعلقة بخدمات المؤتمرات، مثل تسجيل الاجتماعات، وتوفير مستلزماتها، وإدارة سفر المشاركين الممولين. وتدير الوحدة نظام تسجيل الاجتماعات بالتنسيق مع منظمي الاجتماعات في الأمانة، ووحدة تكنولوجيا المعلومات، ووحدة الشؤون القانونية، وتضمن مواءمة تسجيل المشاركين مع القواعد واللوائح المعمول بها. وتنظم الوحدة سفر جميع المشاركين الممولين في الاجتماعات، والمترجمين الفوريين، وكتاب التقارير، والموظفين المتعاقدين مع الأمانة، بالتنسيق مع وكالة السفر المعتمدة ومكاتب معالجة السفر العالمية التابعة للأمم المتحدة.

114- وتتكون الوحدة حاليا من 5.5 وظيفة، 1.5 وظيفة ممولة من الميزانية الأساسية، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-3، و0.5 وظيفة من فئة الخدمات العامة، و4 وظائف خدمات عامة (مساعدان للسفر ومساعدان إداريان/للاجتماعات) ممولة من صناديق دعم تكاليف البرنامج. وكانت الوظيفة الأساسية من الرتبة ف-3 تابعة سابقا لقسم الشؤون الإدارية وتتولى الشؤون الإدارية العامة وسيتم توظيفها لرئاسة الوحدة. وكان مساعدا السفر يعملان سابقا ضمن وحدة المالية والميزانية، وسيتم إعادة توظيفهما لدعم الوحدة. كما كانت 2.5 وظيفة لمساعدتي الإدارة/الاجتماعات تعمل سابقا ضمن وحدة الشؤون الإدارية العامة، وسيتم إعادة توظيفها لدعم الوحدة.

115- وفي ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف القائمة وتخصيص مبلغ 122 500 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام بموجب البرنامج.

116- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف القائمة وتخصيص مبلغ 81 000 دولار ضمن بنود غير متعلقة بالوظائف لدعم تنفيذ المهام بموجب البرنامج.

117- وفي ظل السيناريو المقترح، تغطي الموارد غير المتعلقة بالوظائف تكاليف سفر الموظفين (22 500 دولار) والمساعدة المؤقتة (100 000 دولار).

2- قسم الدعم الإداري والتشغيلي

الاحتياجات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 5 025 051 دولار

118- يقدم القسم خدمات الدعم الإداري والتشغيلي بطريقة استباقية ومبتكرة وموجهة نحو خدمة العملاء لجميع وحدات البرنامج، مما يعزز الكفاءة والفعالية، ويدير المخاطر الإدارية والتشغيلية ويخفف أثرها، وذلك في إطار ولاية الأمانة ونطاق عملها. وتشمل خدماته كافة جوانب الموارد البشرية والمالية والميزانية والإدارة العامة. ويتكون قسم الدعم الإداري والتشغيلي من ثلاث وحدات: وحدة المالية والميزانية، ووحدة الموارد البشرية، ووحدة خدمات الإدارة والامتثال.

119- ويتم تمويل موارد الوظائف في قسم الدعم الإداري بشكل أساسي من خلال الحساب الاستثماري للنفقات العامة، وفقا لتوجيه سياسات برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويمول الحساب الاستثماري للنفقات العامة من تكاليف دعم البرامج، التي توفر دعما إداريا وتشغيليا للأمانة. ومنذ عام 2023، طرأ تحسن على الوضع المالي لإيرادات النفقات العامة الإدارية، ويتم استيعاب النفقات المؤهلة بالكامل ضمن مخصصات الميزانية المعتمدة.

وحدة المالية والميزانية

120- تتولى وحدة المالية والميزانية مسؤولية الإشراف الاستراتيجي على الميزانية والشؤون المالية لضمان الإدارة السليمة لموارد الأمانة ودعم التنفيذ الفعال لولايتها بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها. وتقود الوحدة عملية إعداد ميزانيات البرامج ورصدها، بما يضمن توافقها مع الأولويات التنظيمية ومقررات مؤتمر/اجتماع الأطراف. كما تشرف الوحدة على الحوكمة المالية والامتثال والمساءلة، وتقدم التحليلات والإرشادات التي تدعم اتخاذ قرارات شفافة ومستتيرة من قبل الإدارة العليا والهيئات الإدارية. وتدير الوحدة أيضا العمليات المالية على نطاق الأمانة، بما في ذلك دعم حشد الموارد، ومراقبة الإنفاق، والإبلاغ المالي، وتنسيق عمليات المراجعة، بما يضمن الاستخدام الكفء والمسؤول للأموال العامة الموكلة إلى الأمانة.

121- وتتألف الوحدة حاليا من ست وظائف، جميعها ممولة من الحساب الاستثماري للنفقات العامة باستثناء وظيفة واحدة من الرتبة ف-2 (الميزانية الأساسية). ويرأس الوحدة موظف للشؤون المالية والميزانية من الرتبة ف-4، ويدعمها موظف للشؤون المالية والميزانية من الرتبة ف-3 (أعيد نقل الوظيفة الحالية إلى وحدة خدمات الإدارة والامتثال لتسهيل عملية الانتقال في ضوء الاستعراض الوظيفي، ومع ذلك، تم استبدالها على الفور)، ومساعد للشؤون المالية والميزانية من الرتبة ف-2، وثلاثة من موظفي الخدمات العامة. ومن خلال تقديم تحليل مالي استراتيجي وإشراف دقيق على الميزانية، تعزز الوحدة قدرة الأمانة على تنفيذ ولاياتها، وخدمة العمليات الحكومية الدولية، ودعم الأطراف في تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

وحدة الموارد البشرية

122- تقدم وحدة الموارد البشرية خدمات استراتيجية وموجهة نحو خدمة العملاء وفعالة في مجال الموارد البشرية، وذلك لدعم الأداء الفعال لولاية الأمانة. وتضمن الوحدة استقطاب وتنمية واستبقاء قوة عاملة مؤهلة ومتنوعة، وتعزيز الامتثال للوائح الأمم المتحدة، وتمكين منظمة عالية الأداء ومرنة وخاضعة للمساءلة. كما تقدم الوحدة الدعم الإداري وتدعم شؤون الموظفين لموظفي الأمانة من خلال تفسير وتطبيق قواعد ونظم الموظفين، واتخاذ الإجراءات اللازمة في نظامي "أومجا" و"إنسبير"، وتوفير التوجيه للموظفين فيما يتعلق بجميع قضايا الموارد البشرية، بما في ذلك التدريب.

123- ويرأس الوحدة حاليا موظف موارد بشرية برتبة ف-3 بدعم من أربعة موظفين من الخدمات العامة؛ وبالإضافة إلى ذلك، يتم تقاسم 50 في المائة من تكاليف المساعد الإداري من الفئة خ ع-6 مع وحدة التوثيق واللغات ويتم تمويلها من الميزانية الأساسية.

وحدة خدمات الإدارة والامتثال

124- ستكون وحدة خدمات الإدارة والامتثال مسؤولة عن إدارة المكاتب وتوفير وصيانة الخدمات اللازمة لتشغيل الأمانة (المشتريات، وإدارة المباني، وما إلى ذلك). وقد أعيد هيكلة هذه الوحدة، التي كانت تعرف سابقاً باسم وحدة الإدارة العامة، لدعم تطوير الوظائف الإدارية الداخلية للأمانة لتعزيز الاستباقية والشفافية والكفاءة، وضمان الالتزام بأعلى معايير المساءلة في الأمم المتحدة، ودعم التنفيذ الفعال لولاية الأمانة بموجب الاتفاقية وبروتوكولها. وبصفتها مركز التنسيق الرئيسي لقسم الدعم الإداري والتشغيلي، فإنها تحول الدعم الإداري إلى وظيفة استراتيجية تدفع نحو الكفاءة والمساءلة والامتثال والاستدامة. واستجابة للاستعراض الوظيفي، من المتوقع أن تعزز الوحدة التحول التشغيلي والكفاءة من خلال إدارة التغيير، وإجراءات التشغيل الموحدة، ونظم إصدار التذاكر، ولوحات معلومات الأداء؛ وتضمن المساءلة والامتثال وإدارة المخاطر وتخفيف آثارها؛ وتعزز ضمان الجودة في مشروعات الشراكة؛ وتعزز الاستدامة ومراقبة الأصول، والإدارة الفعالة للأصول والمرافق.

125- وسيُأسس الوحدة الموظف الحالي من الرتبة ف-3، الذي نُقل من وحدة المالية والميزانية، بدعم من مساعدين إداريين اثنين. كما نُقل موظفو الخدمات العامة الأربعة المسؤولون عن السفر والمشتريات إلى وحدة عمليات الاجتماعات، بتمويل من موارد خارجة عن الميزانية.

126- وفي ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية، بالإضافة إلى مبلغ 497 172 دولاراً غير متعلق بالوظائف، وذلك لدعم تنفيذ المهام بموجب البرنامج، بما في ذلك نفقات التشغيل العامة للأمانة، فضلاً عن الإيجار والتكاليف المرتبطة به، والتدريب، والمساعدة المؤقتة، والسفر في مهام رسمية.

127- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية، بالإضافة إلى مبلغ 548 672 دولاراً غير متعلق بالوظائف، وذلك لدعم تنفيذ المهام بموجب البرنامج، بما في ذلك نفقات التشغيل العامة للأمانة، فضلاً عن الإيجار والتكاليف المرتبطة به، والتدريب، والمساعدة المؤقتة، والسفر في مهام رسمية.

128- وفي ظل السيناريو المقترح، توفر الموارد غير المرتبطة بالوظائف مبلغ 4 548 672 دولاراً غير متعلق بالوظائف لدعم تنفيذ المهام بموجب البرنامج، بما في ذلك نفقات التشغيل العامة للأمانة، فضلاً عن الإيجار والتكاليف المرتبطة به، والتدريب، والمساعدة المؤقتة، والسفر في مهام رسمية.

3- وحدة تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي

الاحتياجات المقترحة من الموارد (الميزانية الأساسية): 3 124 751 دولاراً

129- تقدم وحدة تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي خدمات رقمية موثوقة وآمنة تدعم تنفيذ الاتفاقية وتمكّن عمل الأمانة. وتعمل الوحدة وفق تركيز استراتيجي، حيث تقود التحول الرقمي للأمانة وتعمل بتعاون وثيق مع أمانات الاتفاقيات الأخرى وشركاء الأمم المتحدة لتحسين التعاون وتبادل الحلول وتعزيز قابلية التشغيل البيني والمواءمة مع معايير الأمم المتحدة. ومن خلال الاستخدام الكفء للأدوات والنظم الرقمية، توفر الوحدة استراتيجية تكنولوجيا المعلومات وتعزز كفاءة العمل وتدعم اتخاذ القرارات المستنيرة. ويأتي نقل الوحدة من قسم الشؤون الإدارية استجابة لتوصية الاستعراض الوظيفي بتعزيز التركيز الاستراتيجي في تخطيط وتنفيذ خدمات تكنولوجيا المعلومات من خلال دمج الموارد التي كانت موزعة سابقاً على العديد من الوحدات ذات الصلة بتكنولوجيا المعلومات في وحدة موحدة لتكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي، وذلك لتعزيز الكفاءة والتنسيق ودعم الابتكار الرقمي. وستركز الوحدة على ثلاثة مجالات عمل: (أ) توفير الأدوات والحلول لاستخدامها من قبل الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين الخارجيين (مثل منتجات المعرفة، وآلية تبادل المعلومات، والموقع الإلكتروني)؛ (ب) قيادة التحول الرقمي الداخلي لتحسين العمليات الداخلية وسير العمل والتنسيق وإدارة المعرفة وإدارة الأداء والبيانات؛ (ج) دعم إدارة معدات تكنولوجيا المعلومات والبنية التحتية والنظم.

130- ويتم دعم الوحدة حاليا من قبل خمسة موظفين من الفئة الفنية، واحد من الفئة ف-4 (رئيس الوحدة، التطوير الشامل لتكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي)، وواحد من الرتبة ف-3 (تطوير تكنولوجيا المعلومات) وثلاثة من الرتبة ف-2 (تطوير تكنولوجيا المعلومات)؛ ودعم الجوانب التكنولوجية لآليات غرف تبادل المعلومات بموجب البروتوكولين؛ والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات)، واثنين من موظفي الخدمات العامة (دعم البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والعمل المتعلق بتكنولوجيا المعلومات لخدمات المؤتمرات).

131- واستجابة لتوصيات الاستعراض الوظيفي بتعزيز التركيز الاستراتيجي في تخطيط وتنفيذ خدمات تكنولوجيا المعلومات والتحول الرقمي، تطلب الأمانة استحداث وظيفة إضافية (مساعد موظف إدارة البرامج) برتبة ف-2 للتركيز على التحول الرقمي، وذلك لدعم الإدارة الفعالة لعمل الأمانة، فضلا عن التنظيم الكفؤ للاجتماعات المختلفة.

132- وفي ظل سيناريو النمو الاسمي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 50 000 دولار من بنود غير متعلقة بالوظائف لتوفير الدعم لتكنولوجيا المعلومات.

133- وفي ظل سيناريو النمو الحقيقي الصفري، تقترح الأمانة استمرار جميع الوظائف الحالية وتخصيص مبلغ 130 000 دولار من بنود غير متعلقة بالوظائف لتوفير الدعم لتكنولوجيا المعلومات.

134- وفي ظل السيناريو المقترح، توفر الموارد غير المتعلقة بالوظائف مبلغ 170 000 دولار من بنود غير متعلقة بالوظائف لتوفير الدعم لتكنولوجيا المعلومات.

4- وحدة صندوق اليابان للتنوع البيولوجي

135- يتولى فريق صندوق اليابان للتنوع البيولوجي إدارة واستخدام موارد صندوق اليابان للتنوع البيولوجي للمساهمة بفعالية في تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ويوفر الفريق وظيفة متخصصة ضمن الأمانة لتقديم دعم موجه للبدان النامية الأطراف، مع ضمان التماسك مع أولويات الأمانة ومقررات مؤتمر الأطراف. ومن خلال الاستخدام الاستراتيجي للصندوق، يدعم الفريق جهود التنفيذ الوطنية الرئيسية ويسهل المشاركة الشاملة في العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي، مما يعزز الفعالية والتماسك والأثر العام للدعم الدولي للتنوع البيولوجي.

136- ووحدة صندوق اليابان للتنوع البيولوجي، الممولة من خلال أموال خارجة عن الميزانية، تحظى بدعم في الوقت الحالي من قبل موظف واحد من الرتبة مد-1 (الإدارة الشاملة لصندوق اليابان للتنوع البيولوجي) وموظف إدارة برامج من الرتبة ف-4 (يدعم جزئيا شعبة العلوم والرصد وبناء القدرات)، بالإضافة إلى موظف برامج من الرتبة ف-2 (عن طريق الانتداب)، وموظف خدمة عامة (يدعم جزئيا إدارة البرامج).

رابعا- مشروع المقرر

137- يُقدّم مشروع المقرر أدناه إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية للنظر فيه. ويُدعى مؤتمر الأطراف إلى اعتماد مقرر على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى المقرر [28/16](#) المؤرخ 6 ديسمبر/كانون الأول 2024،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي⁶ والمتعلقة ببند إدارة الاتفاقية وميزانية الصناديق الاستثمارية المدرجة على جدول أعمال اجتماعها السابع عشر،⁷

وإن يدرك التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الاستعراض الوظيفي الخارجي المتعمق لهيكل الأمانة، على النحو الذي أبلغت عنه الأمانة في الوثيقة [CBD/COP/17/4/Add.4](#)،

وإن يقر بجهود الأمانة لتعزيز المواءمة الطويلة الأجل والاستراتيجية بين وظائفها وهيكلها من خلال الاستعراض الوظيفي، وإن يلاحظ الفجوة المصاحبة في عدد الموظفين والموارد اللازمة لكي تعمل الأمانة بكامل طاقتها بما يتماشى مع الولايات الأساسية للاتفاقية وبروتوكولها، فضلا عن الأولويات التي حددها مؤتمر الأطراف، ولا سيما تقديم الدعم لتنفيذ إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،⁸

وإن يرحب مع التقدير بالمساهمات المالية من البلدان المتقدمة الأطراف في الصناديق الاستثمارية الطوعية الخاصة لتيسير مشاركة الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية وبروتوكولها،

وإن يقر بالقيود المالية التي تواجهها الأطراف، وإن يلاحظ مع القلق إلى أن مشاركة البلدان الأطراف النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في الاجتماعات التي تعقد بموجب الاتفاقية وبروتوكولها قد تأثرت سلباً بنقص التمويل المستدام الذي يمكن التنبؤ به،

1- يقرر اعتماد برنامج عمل وميزانية متكاملين لاتفاقية التنوع البيولوجي، وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،⁹ وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها¹⁰ لفترة السنتين 2027-2028؛

2- يقرر أيضاً تقاسم جميع تكاليف خدمات الأمانة بين الاتفاقية وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا بنسبة 72 إلى 15 إلى 13 لفترة السنتين 2027-2028؛

3- يوافق على ميزانية برنامجية أساسية للصندوق الاستثماري العام للاتفاقية بقيمة XX دولار لعام 2027 وXX دولار لعام 2028، تمثل 72 في المائة من الميزانية المتكاملة البالغة XX دولار لعام 2027 وXX دولار لعام 2028 للاتفاقية وبروتوكولها، وذلك للأغراض المذكورة في الجدولين 1 و2 أدناه؛

4- يوافق أيضاً على استخدام الرصيد غير المنفق من الصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية للاتفاقية، والصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول قرطاجنة، والصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول ناغويا (الصناديق الاستثمارية الأساسية) لفترة السنتين 2025-2026، والبالغ XX دولار، لتعويض اشتراكات الأطراف في الاتفاقية، والأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والأطراف في بروتوكول ناغويا لفترة السنتين 2027-2028؛

5- يعرب عن تقديره لكندا، بصفتها البلد المضيف للأمانة، لدعمها المتجدد للأمانة، ويرحب بمساهمة البلد المضيف ومقاطعة كيبيك بمبلغ 2 277 896 دولارا كندا لعام 2027 و2 300 273 دولارا كندا لعام 2028 لتغطية

⁶ الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

⁷ CBD/COP/17/3، و CBD/COP/17/4، و CBD/COP/17/4/Add.2، و CBD/COP/17/4/Add.3، و CBD/COP/17/4/Add.4.

⁸ المقرر [4/15](#)، المرفق.

⁹ الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 2226، الرقم 30619.

¹⁰ المرجع نفسه، المجلد 3008، الرقم 30619.

تكاليف إيجار مقر الأمانة والتكاليف المرتبطة به، والتي سيتم تخصيصها بنسبة 72 إلى 15 إلى 13 لتعويض اشتراكات الأطراف في الاتفاقية، والأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والأطراف في بروتوكول ناغويا، على التوالي، لفترة السنتين 2027-2028؛

6- يعتمد جدول الاشتراكات لتوزيع النفقات لعامي 2027 و2028، وفقا لجدول اشتراكات الأمم المتحدة،¹¹ على النحو الوارد في مرفق هذا المقرر؛

7- يحيط علما بتوصيات الاستعراض الوظيفي للأمانة وإعادة توزيع الوظائف الحالية المقترحة، ويرحب بالهيكل التنظيمي الجديد للأمانة على النحو الوارد في الوثيقة [CBD/COP/17/4/Add.4](#)، الذي سيؤدي إلى زيادة التماسك والفعالية والكفاءة؛

8- يعتمد جدول ملاك الموظفين للأمانة لفترة السنتين 2027-2028، على النحو الوارد في الجدول 3، والمستخدم لأغراض حساب التكاليف لتحديد الميزانية العامة؛

9- يلاحظ أن الأمانة التنفيذية تجري، في إطار نظام وقواعد الأمم المتحدة ودون الإخلال بأي مقرر يتخذه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عشر، تعديلا لتوصيفات الوظائف والمهام كجزء من تنفيذ الاستعراض الوظيفي للأمانة ضمن الهيكل التنظيمي الجديد المقترح، بما يضمن بقاء التكاليف الإجمالية للأمانة ضمن الميزانية المتكاملة المعتمدة وعدم وجود زيادات لاحقة في تكاليف الموظفين في فترة السنتين 2027-2028؛

10- يطلب إلى الأمانة التنفيذية تقديم تقرير إلى المكتب وتزويده بكافة المعلومات اللازمة، بما في ذلك ما يتعلق بتطبيق الترتيبات الإدارية بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمانة، لضمان اضطلاع المكتب بدور توجيهي فيما يخص التحضير لاجتماعات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين وإدارتهما؛

11- يأنى للأمانة التنفيذية بالدخول في التزامات تصل إلى مستوى الميزانية المعتمدة، بالاستناد إلى الموارد النقدية المتاحة، بما في ذلك الأرصدة غير المنفقة، والاشتراكات من الفترات المالية السابقة، والإيرادات المتنوعة، وفقا لمقررات مؤتمر الأطراف والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة،¹² ويطلب إلى الأمانة التنفيذية الإفصاح عن تلك الالتزامات في الوقت المناسب؛

12- يأنى أيضا للأمانة التنفيذية بتحويل الموارد بين البرامج ضمن كل بند من بنود الاعتمادات الرئيسية الموضحة في الجدول 4 أدناه، بما لا يتجاوز 15 في المائة من إجمالي الميزانية البرنامجية، شريطة تطبيق حد أقصى إضافي لا يتجاوز 25 في المائة من كل بند من بنود الاعتمادات المذكورة؛

13- يحث الأمانة التنفيذية على مواصلة خفض الأثر البيئي لعمليات الأمانة، وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف بشأن الإجراءات المتخذة في هذا الشأن؛

14- يكرر طلبه إلى الأمانة التنفيذية بأن تبقى، كوسيلة لضمان الشفافية والمساءلة، على القسم الموجود على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الذي يوفر روابط بمعلومات محدثة ذات صلة بحوكمة الاتفاقية، بما في ذلك تقارير المراجعة المكتملة والمقبولة، وتوصيات المراجعة والردود على المراجعة، والنظام المالي والقواعد المالية المعمول بها، وأي معلومات أخرى ذات صلة بالميزانية والتمويل، وذلك لتيسير قرارات العناية الواجبة والتمويل من قبل الأطراف والجهات المانحة المحتملة الأخرى؛

¹¹ كما ورد في قرار الجمعية العامة 249/79.

¹² ST/SGB/2013/4، و ST/SGB/2013/4/Amend.1، و ST/SGB/2015/4، و ST/SGB/2015/4/Amend.1، و ST/SGB/2019/2.

15- يَنكّر جميع الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها بأن المساهمات في الصناديق الاستثمارية الأساسية مستحقة في 1 يناير/كانون الثاني من السنة التي رصدت لها تلك الاشتراكات في الميزانية، ويحث الأطراف على سدادها بسرعة، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية إخطار الأطراف بمقدار اشتراكاتها في أقرب وقت ممكن من السنة التي تسبق السنة التي تستحق فيها الاشتراكات؛

16- يلاحظ مع القلق أن عددا من الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها لم تسدد اشتراكاتها في الصناديق الاستثمارية الأساسية لعام 2026 والأعوام السابقة، وأن بعض الأطراف لم تسدد مساهماتها مطلقا، وأنه وفقا للمعايير الدولية للمحاسبة في القطاع العام التي اعتمدتها الأمم المتحدة،¹³ فإن المتأخرات المقدرة بمبلغ 2 685 322 دولارا أمريكيا للاتفاقية، و785 985 دولارا لبروتوكول قرطاجنة، 326 309 دولارات لبروتوكول ناغويا، كانت مستحقة في نهاية عام 2025، وقد تم خصمها من رصيد الصندوق لتغطية الديون المشكوك في تحصيلها، وبالتالي لا يمكن استخدامها لصالح جميع الأطراف المعنية؛

17- يحث الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها التي لم تسدد بعد اشتراكاتها في الصناديق الاستثمارية الأساسية لعام 2026 والأعوام السابقة على القيام بذلك دون تأخير أو شروط، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية نشر وتحديث المعلومات المتعلقة بحالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية الأساسية الثلاثة (الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للأنشطة الإضافية المعتمدة بموجب الاتفاقية وبروتوكولها، والصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، والصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية) وإطلاع أعضاء مكاتب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين بانتظام على الوضع حتى يتمكنوا من تقديم معلومات عن الاشتراكات غير المدفوعة وعواقبها على المناطق المعنية؛

18- يطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بصفته الوصي، استخدام جميع القنوات الدبلوماسية المتاحة لإبلاغ الأطراف المعنية بالتأخرات في اشتراكاتها في الصناديق الاستثمارية الأساسية عن عام 2026 والأعوام السابقة، بهدف سداد هذه المتأخرات بالكامل لصالح جميع الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريرا إلى مكتب مؤتمر الأطراف بين الدورات، حسب الاقتضاء، وإلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عشر عن حالة تلك المتأخرات؛

19- يؤكد أنه فيما يتعلق بالاشتراكات المستحقة اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2006 فصاعدا، فإن الأطراف التي تأخرت عن سداد اشتراكاتها لمدة سنتين أو أكثر لا يحق لها أن تصبح عضوا في مكاتب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، أو مؤتمري الأطراف العاملين كاجتماع للأطراف في البروتوكولين، أو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، أو أن ترشح عضوا في لجنة الامتثال، ويقرر أن هذا القيد لا ينطبق إلا على الأطراف التي ليست من أقل البلدان نموا أو الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

20- يُأذن للأمانة التنفيذية بإبرام ترتيبات مع أي طرف تأخر عن سداد اشتراكاته لمدة سنتين أو أكثر، يوافق بموجبها الطرف على جدول زمني للدفعات لتسوية جميع المتأخرات المستحقة في غضون ست سنوات، وفقا لأوضاعه المالية، ودفع الاشتراكات المستقبلية في موعد استحقاقها، وتقديم تقرير عن تنفيذ أي ترتيب من هذا القبيل إلى المكتب المعني في اجتماعه التالي وإلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عشر؛

21- يقرر أن الطرف الذي أبرم ترتيبا متفق عليه وفقا للفقرة 20 أعلاه، والذي يلتزم التزاما كاملا بأحكامه، لن يخضع لأحكام الفقرة 19 أعلاه؛

¹³ انظر قرار الجمعية العامة 283/60، الفرع الرابع.

22- *يطلب إلى الأمانة التنفيذية، ويدعو رئيس مؤتمر الأطراف، من خلال رسالة موقعة من الطرفين، إخطار الأطراف التي عليها اشتراكات متأخرة بأنها متأخرة، ودعوتها إلى اتخاذ إجراءات سريعة لتسوية الوضع، وتوجيه الشكر إلى الأطراف التي استجابت بشكل إيجابي بسداد اشتراكاتها المتأخرة؛*

23- *يدرك تقديرات التمويل الخاصة بما يلي:*

(أ) الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للأنشطة الإضافية المعتمدة بموجب الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2027-2028 (انظر الجدول 5)؛

(ب) الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية لفترة السنتين 2027-2028 (انظر الجدول 6)؛

(ج) الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لفترة السنتين 2027-2028 (انظر الجدول 7)؛

24- *يشير إلى المادة 30 من النظام الداخلي لاجتماعات مؤتمر الأطراف،¹⁴ ويؤكد على ضرورة حضور مجموعة واسعة من الأطراف لاجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، ولا سيما للوصول إلى مستوى ثلثي الأطراف الحاضرة اللازمة لتوفير النصاب القانوني للاجتماع الذي يسمح باتخاذ المقررات؛*

25- *يؤكد مجدداً على أهمية المشاركة الكاملة والفعالة لما لا يقل عن مندوبين اثنين من البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، فضلاً عن الهيئات الفرعية، على أن يتم تمويلها من الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، حسب الحاجة، وفي هذا الصدد، يدعو البلدان المتقدمة الأطراف والأطراف الأخرى القادرة على ذلك، بما في ذلك في سياق التعاون بين بلدان الجنوب، إلى تقديم مساهمات إلى الصندوق في الوقت المناسب وبمستوى يسمح بالمشاركة الكاملة والفعالة؛*

26- *يأذن للأمانة التنفيذية أن تسحب بالتشاور مع المكتب، في ظروف استثنائية ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، مبلغاً إجمالياً يصل إلى 500 000 دولار، خلال فترة السنتين 2027-2028، من الاحتياطي المتاحة في الصناديق الاستثمارية الأساسية الثلاثة، لاستخدامها في حالة حدوث نقص مؤقت في الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، وذلك لدعم مشاركة مندوبي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا؛*

27- *يشجع بشدة البلدان المتقدمة الأطراف وغيرها من الأطراف القادرة على ذلك، بما في ذلك في سياق التعاون بين بلدان الجنوب، على توفير الموارد المالية اللازمة للصندوق الاستثماري الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، بما يمكن المشاركة الكاملة والفعالة لممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية*

¹⁴ المقرر 1/1، المرفق، بصيغته المعدلة في المقرر 20/5.

والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ، والهيئة الفرعية المعنية بالمادة 8 (ي) وغيرها من أحكام الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

28- يشير إلى الفقرة 31 من المقرر [34/9](#) المؤرخ 23 مايو/أيار 2008، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تواصل، عند تخصيص التمويل من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، منح الأولوية القصوى لتمويل مندوبي أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

29- يعرب عن قلقه إزاء استمرار انخفاض مستوى الاشتراكات في الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، ويشجع جميع الأطراف، ولا سيما البلدان المتقدمة الأطراف والأطراف الأخرى القادرة على ذلك، على دعم وتيسير تواصل الأمانة مع الجهات المانحة الحالية والمحتملة للصندوق، بما في ذلك كيانات القطاع الخاص والمؤسسات الخيرية، بهدف توسيع قاعدة الجهات المانحة وتأمين موارد كافية لدعم مشاركة البلدان النامية المؤهلة في اجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، والهيئات الفرعية؛

30- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تُذكر الأطراف في يناير/كانون الثاني من كل عام بضرورة المساهمة في الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، وذلك قبل ستة أشهر على الأقل من انعقاد الاجتماعات العادية لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، وإصدار طلبات في ديسمبر/كانون الأول من كل عام لتغطية احتياجات جميع الاجتماعات ذات الصلة في العام التالي، وتوجيه دعوات مبكرة إلى الجهات المانحة الأخرى لتقديم مساهمات؛

31- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تواصل، بالتشاور مع المكاتب، رصد مدى توافر الاشتراكات الطوعية للصندوق الاستئماني الطوعي الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية، بهدف تمكين أعضاء المكاتب من إبلاغ الأطراف، والجهات المانحة المحتملة في مناطقها، عند الاقتضاء، بأي نقص في الاشتراكات؛

32- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم، استعدادا لاجتماعات مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين، قائمة بالطلبات الموجهة إلى الأمانة التنفيذية في مشاريع المقررات وآثارها، عند الاقتضاء، من أجل اطلاع الأطراف، دون المساس بمقررات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العاملين كاجتماعين للأطراف في البروتوكولين؛

33- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقوم بإعداد وتقديم برنامج عمل محدث ومفصل ومتكامل لفترة السنتين 2029-2030 يحدد الأهداف والمهام التي يتعين على الأمانة إنجازها والنتائج المتوقعة فيما يتعلق بكل بند من بنود الميزانية، للاتفاقية وبروتوكولها، لينظر فيها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في اجتماعاتها الثامن عشر والثالث عشر والسابع على التوالي، وميزانية برنامجية مقابلة تتبع شكل الميزانية البرنامجية المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لفترة السنتين مع السيناريوهات الثلاثة التالية، مع مراعاة القائمة المشار إليها في الفقرة 32 أعلاه:

(أ) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استئمانية أساسية) المحددة بالمبلغ الإجمالي للفترة 2029-2030 بالقيمة الحقيقية، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2027-2028؛

(ب) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استئمانية أساسية) المحددة بالمبلغ الإجمالي للفترة 2029-2030 بالقيمة الاسمية، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2027-2028؛

(ج) الميزانية البرنامجية (ثلاثة صناديق استثمارية أساسية) اللازمة لتنفيذ برنامج عمل الاتفاقية وبروتوكولها، مطروحا منها مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة في فترة السنتين 2027-2028؛

34- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تواصل اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتحسين فعالية وكفاءة الأمانة، وأن تعكس تلك التدابير في السيناريوهات الثلاثة المذكورة أعلاه؛

35- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريرا إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا، في اجتماعاتها الثامن عشر والثالث عشر والسابع على التوالي، عن الإيرادات وأداء الميزانية، والأرصدة غير المنفقة، وحالة الفائض والأرصدة المرحلة، فضلا عن أي تعديلات أجريت على ميزانية فترة السنتين 2027-2028؛

36- يلاحظ المعلومات التي قدمتها الأمانة التنفيذية عن إدارة الاتفاقية وبروتوكولها لفترة السنتين 2025-2026¹⁵ ولا سيما أداء الميزانية المتكاملة لفترة السنتين 2025-2026، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم في جميع اجتماعات مؤتمر الأطراف المقبلة معلومات عن أداء كل من ميزانيات الصناديق الاستثمارية الأساسية والطوعية، بحيث يكون لدى الأطراف تقرير كامل عن النفقات المتكبدة بموجب الاتفاقية وبروتوكولها.

[مساحة خالية مخصصة للجدول المذكورة في الفقرات 3، و8، و12 و23]

المرفق

جداول الاشتراكات الخاصة بالصناديق الاستثمارية العامة لاتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها، 2027-2028

الجدول 1*

جدول الاشتراكات في الصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لاتفاقية التنوع البيولوجي، 2027-2028

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بعد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (-2027) (2028)	2028	2027	المجموع (-2027) (2028)	2028	2027			
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	أفغانستان
4 326	2 369	1 957	4 019	2 154	1 865	3 852	2 088	1 764	0.013	0.010	ألبانيا
37 642	20 611	17 031	34 966	18 739	16 227	33 517	18 168	15 349	0.113	0.087	الجزائر
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	أندورا
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	أنغولا
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	أنتيغوا وبربودا
212 006	116 085	95 921	196 939	105 543	91 396	188 776	102 326	86 450	0.638	0.490	الأرجنتين
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	أرمينيا
882 640	483 295	399 345	819 911	439 405	380 506	785 921	426 008	359 913	2.656	2.040	أستراليا
270 849	148 305	122 544	251 600	134 837	116 763	241 170	130 726	110 444	0.815	0.626	النمسا
14 711	8 055	6 656	13 666	7 324	6 342	13 099	7 100	5 999	0.044	0.034	أذربيجان
6 490	3 554	2 936	6 029	3 231	2 798	5 779	3 132	2 647	0.020	0.015	جزر البهاما
21 633	11 845	9 788	20 096	10 770	9 326	19 262	10 440	8 822	0.065	0.050	البحرين
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	بنغلاديش

* سيتم دمج الجدول 1 في المقرر النهائي لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية بعد اعتماد جدول واحد للاشتراكات.

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	بربادوس
18 605	10 187	8 418	17 282	9 262	8 020	16 567	8 980	7 587	0.056	0.043	بيلاروس
334 452	183 131	151 321	310 682	166 500	144 182	297 803	161 424	136 379	1.006	0.773	بلجيكا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	بليز
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	بنن
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	بوتان
7 788	4 264	3 524	7 234	3 877	3 357	6 935	3 759	3 176	0.023	0.018	بوليفيا (دولة - متعددة القوميات)
6 058	3 317	2 741	5 627	3 016	2 611	5 394	2 924	2 470	0.018	0.014	البوسنة والهرسك
5 625	3 080	2 545	5 225	2 800	2 425	5 009	2 715	2 294	0.017	0.013	بوتسوانا
610 493	334 279	276 214	567 106	303 922	263 184	543 596	294 656	248 940	1.837	1.411	البرازيل
8 220	4 501	3 719	7 637	4 093	3 544	7 320	3 968	3 352	0.025	0.019	بروناي دار السلام
30 719	16 820	13 899	28 536	15 293	13 243	27 353	14 827	12 526	0.092	0.071	بلغاريا
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	بوركينا فاسو
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	بوروندي
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	كابو فيردي
3 461	1 895	1 566	3 215	1 723	1 492	3 082	1 671	1 411	0.010	0.008	كمبوديا
6 058	3 317	2 741	5 627	3 016	2 611	5 394	2 924	2 470	0.018	0.014	الكاميرون
1 100 271	602 460	497 811	1 022 075	547 748	474 327	979 706	531 049	448 657	3.311	2.543	كندا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	تشاد
161 817	88 604	73 213	150 318	80 558	69 760	144 086	78 102	65 984	0.487	0.374	شيلي

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
7 311 150	4 003 263	3 307 887	6 791 546	3 639 707	3 151 839	6 510 003	3 528 744	2 981 259	22.000	20.004	الصين
85 235	46 671	38 564	79 178	42 433	36 745	75 895	41 139	34 756	0.256	0.197	كولومبيا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	جزر القمر
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	الكونغو
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	جزر كوك
27 258	14 925	12 333	25 321	13 570	11 751	24 271	13 156	11 115	0.082	0.063	كوستاريكا
10 384	5 686	4 698	9 646	5 170	4 476	9 246	5 012	4 234	0.031	0.024	كوت ديفوار
38 075	20 848	17 227	35 369	18 955	16 414	33 903	18 377	15 526	0.115	0.088	كرواتيا
52 785	28 903	23 882	49 034	26 278	22 756	47 001	25 477	21 524	0.159	0.122	كوبا
15 143	8 292	6 851	14 067	7 539	6 528	13 484	7 309	6 175	0.046	0.035	قبرص
148 838	81 497	67 341	138 260	74 096	64 164	132 528	71 837	60 691	0.448	0.344	الجمهورية التشيكية
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية
229 746	125 799	103 947	213 418	114 374	99 044	204 571	110 887	93 684	0.691	0.531	الدانمرك
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	جيبوتي
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	دومينيكا
29 854	16 347	13 507	27 732	14 862	12 870	26 583	14 409	12 174	0.090	0.069	الجمهورية الدومينيكية
28 123	15 399	12 724	26 125	14 001	12 124	25 042	13 574	11 468	0.085	0.065	إكوادور
78 745	43 117	35 628	73 149	39 202	33 947	70 117	38 007	32 110	0.237	0.182	مصر
5 625	3 080	2 545	5 225	2 800	2 425	5 009	2 715	2 294	0.017	0.013	السلفادور

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	2025-2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
3 461	1 895	1 566	3 215	1 723	1 492	3 082	1 671	1 411	0.010	0.008	غينيا الاستوائية
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	إريتريا
19 470	10 661	8 809	18 087	9 693	8 394	17 336	9 397	7 939	0.059	0.045	إستونيا
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	إسواتيني
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	إثيوبيا
830 812	454 916	375 896	771 767	413 603	358 164	739 774	400 994	338 780	2.500	—	الاتحاد الأوروبي
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	فيجي
167 009	91 447	75 562	155 140	83 142	71 998	148 708	80 607	68 101	0.503	0.386	فنلندا
1 669 228	913 996	755 232	1 550 596	830 991	719 605	1 486 316	805 657	680 659	5.023	3.858	فرنسا
4 759	2 606	2 153	4 421	2 369	2 052	4 238	2 297	1 941	0.014	0.011	غابون
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	غامبيا
3 894	2 132	1 762	3 618	1 939	1 679	3 467	1 879	1 588	0.012	0.009	جورجيا
2 462 739	1 348 487	1 114 252	2 287 713	1 226 025	1 061 688	2 192 875	1 188 647	1 004 228	7.411	5.692	ألمانيا
10 817	5 923	4 894	10 048	5 385	4 663	9 632	5 221	4 411	0.033	0.025	غانا
121 147	66 335	54 812	112 537	60 311	52 226	107 872	58 472	49 400	0.365	0.280	اليونان
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	غرينادا
19 903	10 898	9 005	18 488	9 908	8 580	17 722	9 606	8 116	0.060	0.046	غواتيمالا
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	غينيا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	غينيا بيساو
4 759	2 606	2 153	4 421	2 369	2 052	4 238	2 297	1 941	0.014	0.011	غيانا
2 595	1 421	1 174	2 411	1 292	1 119	2 312	1 253	1 059	0.008	0.006	هايتي
4 326	2 369	1 957	4 019	2 154	1 865	3 852	2 088	1 764	0.013	0.010	هندوراس
96 485	52 831	43 654	89 627	48 033	41 594	85 913	46 569	39 344	0.290	0.223	هنغاريا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
15 143	8 292	6 851	14 067	7 539	6 528	13 484	7 309	6 175	0.046	0.035	أيسلندا
478 530	262 022	216 508	444 520	238 226	206 294	426 093	230 963	195 130	1.440	1.106	الهند
250 514	137 170	113 344	232 710	124 713	107 997	223 063	120 911	102 152	0.754	0.579	إندونيسيا
167 009	91 447	75 562	155 140	83 142	71 998	148 708	80 607	68 101	0.503	0.386	إيران (جمهورية - الإسلامية)
56 679	31 035	25 644	52 651	28 217	24 434	50 468	27 356	23 112	0.171	0.131	العراق
204 219	111 821	92 398	189 705	101 666	88 039	181 841	98 567	83 274	0.615	0.472	أيرلندا
263 494	144 278	119 216	244 767	131 175	113 592	234 621	127 176	107 445	0.793	0.609	إسرائيل
1 217 092	666 426	550 666	1 130 593	605 904	524 689	1 083 724	587 432	496 292	3.662	2.813	إيطاليا
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	جامايكا
2 998 381	1 641 781	1 356 600	2 785 286	1 492 683	1 292 603	2 669 822	1 447 176	1 222 646	9.022	6.930	اليابان
9 086	4 975	4 111	8 440	4 523	3 917	8 090	4 385	3 705	0.027	0.021	الأردن
56 679	31 035	25 644	52 651	28 217	24 434	50 468	27 356	23 112	0.171	0.131	كازاخستان
16 009	8 766	7 243	14 871	7 970	6 901	14 255	7 727	6 528	0.048	0.037	كينيا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	كيريباس
96 052	52 594	43 458	89 226	47 818	41 408	85 527	46 360	39 167	0.289	0.222	الكويت
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	قيرغيزستان
2 595	1 421	1 174	2 411	1 292	1 119	2 312	1 253	1 059	0.008	0.006	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
21 633	11 845	9 788	20 096	10 770	9 326	19 263	10 441	8 822	0.065	0.050	لاتفيا
9 519	5 212	4 307	8 843	4 739	4 104	8 475	4 594	3 881	0.029	0.022	لبنان
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ليسوتو
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ليبيريا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
17 306	9 476	7 830	16 077	8 616	7 461	15 410	8 353	7 057	0.052	0.040	ليبيا
3 894	2 132	1 762	3 618	1 939	1 679	3 467	1 879	1 588	0.012	0.009	ليختنشتاين
35 046	19 190	15 856	32 555	17 447	15 108	31 206	16 915	14 291	0.105	0.081	ليتوانيا
31 584	17 294	14 290	29 340	15 724	13 616	28 123	15 244	12 879	0.095	0.073	لكسمبرغ
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	مدغشقر
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	ملاوي
141 049	77 232	63 817	131 025	70 219	60 806	125 594	68 078	57 516	0.424	0.326	ماليزيا
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	ملديف
2 163	1 184	979	2 010	1 077	933	1 926	1 044	882	0.007	0.005	مالي
8 653	4 738	3 915	8 038	4 308	3 730	7 706	4 177	3 529	0.026	0.020	مالطة
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	جزر مارشال
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	موريتانيا
4 326	2 369	1 957	4 019	2 154	1 865	3 852	2 088	1 764	0.013	0.010	موريشيوس
491 942	269 366	222 576	456 979	244 903	212 076	438 036	237 437	200 599	1.480	1.137	المكسيك
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
4 759	2 606	2 153	4 421	2 369	2 052	4 238	2 297	1 941	0.014	0.011	موناكو
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	منغوليا
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	الجبل الأسود
25 528	13 978	11 550	23 713	12 708	11 005	22 730	12 321	10 409	0.077	0.059	المغرب
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	موزامبيق
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	ميانمار
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	ناميبيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	-2025 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ناورو
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	نيبال
561 601	307 508	254 093	521 689	279 582	242 107	500 062	271 058	229 004	1.690	1.298	هولندا (مملكة -)
130 666	71 547	59 119	121 379	65 049	56 330	116 347	63 066	53 281	0.393	0.302	نيوزيلندا
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	نيكاراغوا
1 731	948	783	1 608	862	746	1 541	835	706	0.005	0.004	النيجر
64 900	35 536	29 364	60 287	32 309	27 978	57 788	31 324	26 464	0.195	0.150	نيجيريا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	نيوي
3 461	1 895	1 566	3 215	1 723	1 492	3 082	1 671	1 411	0.010	0.008	مقدونيا الشمالية
282 531	154 702	127 829	262 452	140 653	121 799	251 572	136 364	115 208	0.850	0.653	النرويج
49 757	27 245	22 512	46 220	24 770	21 450	44 304	24 015	20 289	0.150	0.115	عمان
53 218	29 140	24 078	49 436	26 494	22 942	47 387	25 686	21 701	0.160	0.123	باكستان
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	بالاو
37 209	20 374	16 835	34 565	18 524	16 041	33 132	17 959	15 173	0.112	0.086	بنما
3 894	2 132	1 762	3 618	1 939	1 679	3 467	1 879	1 588	0.012	0.009	بابوا غينيا الجديدة
9 951	5 449	4 502	9 244	4 954	4 290	8 861	4 803	4 058	0.030	0.023	باراغواي
62 737	34 352	28 385	58 278	31 232	27 046	55 862	30 280	25 582	0.189	0.145	بيرو
85 668	46 908	38 760	79 580	42 648	36 932	76 281	41 348	34 933	0.258	0.198	الفلبين
359 545	196 871	162 674	333 993	178 993	155 000	320 148	173 536	146 612	1.082	0.831	بولندا
141 914	77 706	64 208	131 828	70 649	61 179	126 364	68 495	57 869	0.427	0.328	البرتغال
106 003	58 043	47 960	98 470	52 772	45 698	94 388	51 163	43 225	0.319	0.245	قطر
1 016 334	556 500	459 834	944 103	505 961	438 142	904 966	490 536	414 430	3.058	2.349	جمهورية كوريا
2 595	1 421	1 174	2 411	1 292	1 119	2 312	1 253	1 059	0.008	0.006	جمهورية مولدوفا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025-2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
154 894	84 813	70 081	143 886	77 111	66 775	137 921	74 760	63 161	0.466	0.358	رومانيا
906 004	496 088	409 916	841 615	451 036	390 579	806 725	437 285	369 440	2.726	2.094	الاتحاد الروسي
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	رواندا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	سانت كيتس ونيفيس
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	سانت لوسيا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	سانت فنسنت وجزر غرينادين
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ساموا
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	سان مارينو
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	ساو تومي وبرينسيبي
526 555	288 318	238 237	489 133	262 135	226 998	468 856	254 143	214 713	1.584	1.217	المملكة العربية السعودية
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	السنغال
17 306	9 476	7 830	16 077	8 616	7 461	15 410	8 353	7 057	0.052	0.040	صربيا
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	سيشيل
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	سيراليون
207 247	113 479	93 768	192 518	103 174	89 344	184 537	100 028	84 509	0.624	0.479	سنغافورة
64 467	35 299	29 168	59 886	32 094	27 792	57 403	31 115	26 288	0.194	0.149	سلوفاكيا
33 315	18 242	15 073	30 948	16 586	14 362	29 665	16 080	13 585	0.100	0.077	سلوفينيا
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	جزر سليمان
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	الصومال
108 599	59 464	49 135	100 881	54 064	46 817	96 700	52 416	44 284	0.327	0.251	جنوب أفريقيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	2025-2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027 (2028)	2028	2027	المجموع -2027 (2028)	2028	2027			
2 163	1 184	979	2 009	1 077	932	1 926	1 044	882	0.007	0.005	جنوب السودان
819 903	448 943	370 960	761 633	408 172	353 461	730 059	395 728	334 331	2.467	1.895	إسبانيا
16 441	9 002	7 439	15 273	8 185	7 088	14 639	7 935	6 704	0.049	0.038	سري لانكا
4 759	2 606	2 153	4 421	2 370	2 051	4 238	2 297	1 941	0.014	0.011	دولة فلسطين
3 461	1 895	1 566	3 215	1 723	1 492	3 082	1 671	1 411	0.010	0.008	السودان
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	سورينام
355 652	194 739	160 913	330 376	177 054	153 322	316 680	171 656	145 024	1.070	0.822	السويد
445 214	243 780	201 434	413 573	221 641	191 932	396 429	214 884	181 545	1.340	1.029	سويسرا
2 595	1 421	1 174	2 411	1 292	1 119	2 312	1 253	1 059	0.008	0.006	الجمهورية العربية السورية
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	طاجيكستان
147 539	80 786	66 753	137 054	73 450	63 604	131 372	71 210	60 162	0.444	0.341	تايلند
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	تيمور الشرقية
866	474	392	804	431	373	771	418	353	0.003	0.002	توغو
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	تونغا
14 278	7 818	6 460	13 263	7 108	6 155	12 713	6 891	5 822	0.043	0.033	ترينيداد وتوباغو
7 787	4 264	3 523	7 234	3 877	3 357	6 935	3 759	3 176	0.023	0.018	تونس
296 377	162 283	134 094	275 313	147 545	127 768	263 900	143 047	120 853	0.892	0.685	تركيا
15 576	8 529	7 047	14 468	7 754	6 714	13 869	7 518	6 351	0.047	0.036	تركمانستان
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	توفالو
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	أوغندا
32 017	17 531	14 486	29 741	15 939	13 802	28 509	15 453	13 056	0.096	0.074	أوكرانيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01 في المائة	2025-2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027	المجموع -2027) (2028	2028	2027			
248 351	135 986	112 365	230 701	123 637	107 064	221 137	119 867	101 270	0.747	0.574	الإمارات العربية المتحدة
1 726 772	945 504	781 268	1 604 051	859 639	744 412	1 537 556	833 431	704 125	5.196	3.991	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
3 324	1 820	1 504	3 087	1 654	1 433	2 959	1 604	1 355	0.010	0.010	جمهورية تنزانيا المتحدة
34 181	18 716	15 465	31 751	17 016	14 735	30 435	16 497	13 938	0.103	0.079	أوروغواي
10 384	5 686	4 698	9 646	5 170	4 476	9 246	5 012	4 234	0.031	0.024	أوزبكستان
433	237	196	402	215	187	385	209	176	0.001	0.001	فانواتو
29 854	16 347	13 507	27 732	14 862	12 870	26 583	14 409	12 174	0.090	0.069	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
68 793	37 668	31 125	63 905	34 248	29 657	61 256	33 204	28 052	0.207	0.159	فييت نام
1 298	711	587	1 205	646	559	1 155	626	529	0.004	0.003	اليمن
2 595	1 421	1 174	2 411	1 292	1 119	2 312	1 253	1 059	0.008	0.006	زامبيا
3 028	1 658	1 370	2 813	1 508	1 305	2 697	1 462	1 235	0.009	0.007	زيمبابوي
33 232 498	18 196 649	15 035 849	30 870 666	16 544 124	14 326 542	29 590 924	16 039 746	13 551 178	100	78.013	المجموع

الجدول 2*

جدول الاشتراكات في الصندوق الاستئماني العام للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، 2027-2028

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	أفغانستان
1 061	581	480	986	528	458	945	512	433	0.015	0.010	ألبانيا
9 236	5 057	4 179	8 580	4 598	3 982	8 224	4 458	3 766	0.133	0.087	الجزائر
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	أنغولا
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	أنتيغوا وبربودا
743	407	336	690	370	320	662	359	303	0.011	0.007	أرمينيا
66 459	36 390	30 069	61 735	33 085	28 650	59 176	32 076	27 100	0.960	0.626	النمسا
3 609	1 976	1 633	3 353	1 797	1 556	3 214	1 742	1 472	0.052	0.034	أذربيجان
1 592	872	720	1 480	793	687	1 418	769	649	0.023	0.015	جزر البهاما
5 309	2 907	2 402	4 931	2 643	2 288	4 727	2 562	2 165	0.077	0.050	البحرين
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	بنغلاديش
743	407	336	690	370	320	662	359	303	0.011	0.007	بربادوس
4 566	2 500	2 066	4 240	2 272	1 968	4 065	2 203	1 862	0.066	0.043	بيلاروس
82 065	44 935	37 130	76 232	40 854	35 378	73 072	39 609	33 463	1.185	0.773	بلجيكا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	بليز
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	بنن
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	بوتان

* سيتم دمج الجدول 2 في المقرر النهائي المتعلق بالميزانية لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة بعد اعتماد جدول واحد للاشتراكات.

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بعد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
1 911	1 046	865	1 775	951	824	1 701	922	779	0.028	0.018	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
1 487	814	673	1 381	740	641	1 323	717	606	0.021	0.014	البوسنة والهرسك
1 381	756	625	1 282	687	595	1 229	666	563	0.020	0.013	بوتسوانا
149 797	82 022	67 775	139 150	74 573	64 577	133 383	72 300	61 083	2.164	1.411	البرازيل
7 537	4 127	3 410	7 001	3 752	3 249	6 712	3 638	3 074	0.109	0.071	بلغاريا
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	بوركينافاسو
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	بوروندي
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	كابو فيردي
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.008	كمبوديا
1 486	814	672	1 381	740	641	1 323	717	606	0.021	0.014	الكاميرون
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	تشاد
1 523 156	834 013	689 143	1 414 905	758 272	656 633	1 356 251	735 155	621 096	22.000	20.004	الصين
20 915	11 452	9 463	19 428	10 412	9 016	18 622	10 094	8 528	0.302	0.197	كولومبيا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	جزر القمر
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	الكونغو
6 688	3 662	3 026	6 213	3 330	2 883	5 955	3 228	2 727	0.097	0.063	كوستاريكا
2 548	1 395	1 153	2 366	1 268	1 098	2 269	1 230	1 039	0.037	0.024	كويت ديفوار

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
9 343	5 116	4 227	8 679	4 651	4 028	8 319	4 509	3 810	0.135	0.088	كرواتيا
12 952	7 092	5 860	12 032	6 448	5 584	11 532	6 251	5 281	0.187	0.122	كوبا
3 716	2 035	1 681	3 452	1 850	1 602	3 308	1 793	1 515	0.054	0.035	قبرص
36 521	19 997	16 524	33 925	18 181	15 744	32 519	17 627	14 892	0.527	0.344	تشيكيا
											جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية
56 373	30 867	25 506	52 366	28 064	24 302	50 196	27 209	22 987	0.814	0.531	الدانمرك
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	جيبوتي
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	دومينيكا
7 325	4 011	3 314	6 805	3 647	3 158	6 523	3 536	2 987	0.106	0.069	الجمهورية الدومينيكية
6 900	3 778	3 122	6 410	3 435	2 975	6 145	3 331	2 814	0.100	0.065	إكوادور
19 322	10 580	8 742	17 949	9 619	8 330	17 205	9 326	7 879	0.279	0.182	مصر
1 380	756	624	1 282	687	595	1 229	666	563	0.020	0.013	السلفادور
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	إريتريا
4 778	2 616	2 162	4 438	2 378	2 060	4 254	2 306	1 948	0.069	0.045	إستونيا
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	إسواتيني
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	إثيوبيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بعد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
173 086	94 774	78 312	160 784	86 167	74 617	154 120	83 541	70 579	2.500	—	الاتحاد الأوروبي
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	فيجي
40 979	22 438	18 541	38 067	20 401	17 666	36 489	19 779	16 710	0.592	0.386	فنلندا
409 579	224 267	185 312	380 470	203 900	176 570	364 698	197 684	167 014	5.916	3.858	فرنسا
1 167	639	528	1 084	581	503	1 040	564	476	0.017	0.011	غابون
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	غامبيا
955	523	432	888	476	412	851	461	390	0.014	0.009	جورجيا
604 283	330 879	273 404	561 336	300 830	260 506	538 067	291 659	246 408	8.728	5.692	ألمانيا
2 654	1 453	1 201	2 465	1 321	1 144	2 363	1 281	1 082	0.038	0.025	غانا
29 726	16 277	13 449	27 613	14 798	12 815	26 468	14 347	12 121	0.429	0.280	اليونان
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	غرينادا
4 884	2 674	2 210	4 536	2 431	2 105	4 348	2 357	1 991	0.071	0.046	غواتيمالا
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	غينيا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	غينيا بيساو
1 167	639	528	1 084	581	503	1 040	564	476	0.017	0.011	غيانا
1 061	581	480	987	529	458	945	512	433	0.015	0.010	هندوراس
23 675	12 963	10 712	21 992	11 786	10 206	21 081	11 427	9 654	0.342	0.223	هنغاريا
117 417	64 292	53 125	109 072	58 454	50 618	104 551	56 672	47 879	1.696	1.106	الهند
61 469	33 658	27 811	57 100	30 601	26 499	54 733	29 668	25 065	0.888	0.579	إندونيسيا
40 979	22 438	18 541	38 067	20 401	17 666	36 489	19 779	16 710	0.592	0.386	إيران (جمهورية - الإسلامية)

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
13 907	7 615	6 292	12 919	6 924	5 995	12 383	6 712	5 671	0.201	0.131	العراق
50 110	27 438	22 672	46 548	24 946	21 602	44 619	24 186	20 433	0.724	0.472	أيرلندا
298 638	163 521	135 117	277 414	148 671	128 743	265 914	144 139	121 775	4.313	2.813	إيطاليا
743	407	336	690	370	320	662	359	303	0.011	0.007	جامايكا
735 713	402 844	332 869	683 426	366 260	317 166	655 095	355 094	300 001	10.626	6.930	اليابان
2 230	1 221	1 009	2 071	1 110	961	1 985	1 076	909	0.032	0.021	الأردن
13 907	7 615	6 292	12 918	6 923	5 995	12 384	6 713	5 671	0.201	0.131	كازاخستان
3 928	2 151	1 777	3 648	1 955	1 693	3 498	1 896	1 602	0.057	0.037	كينيا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	كيريباس
23 568	12 905	10 663	21 893	11 733	10 160	20 986	11 375	9 611	0.340	0.222	الكويت
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	قيرغيزستان
											جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
637	349	288	592	317	275	567	307	260	0.009	0.006	
5 309	2 907	2 402	4 931	2 643	2 288	4 727	2 562	2 165	0.077	0.050	لاتفيا
2 336	1 279	1 057	2 170	1 163	1 007	2 079	1 127	952	0.034	0.022	لبنان
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	ليسوتو
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	ليبيريا
4 246	2 325	1 921	3 945	2 114	1 831	3 782	2 050	1 732	0.061	0.040	ليبيا
8 600	4 709	3 891	7 988	4 281	3 707	7 658	4 151	3 507	0.124	0.081	ليتوانيا
7 751	4 244	3 507	7 199	3 858	3 341	6 901	3 741	3 160	0.112	0.073	لكسمبرغ
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	مدغشقر
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	ملاوي

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بعد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
34 610	18 951	15 659	32 150	17 230	14 920	30 817	16 704	14 113	0.500	0.326	ماليزيا
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	ملديف
531	291	240	493	264	229	472	256	216	0.008	0.005	مالي
2 124	1 163	961	1 972	1 057	915	1 891	1 025	866	0.031	0.020	مالطة
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	جزر مارشال
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	موريتانيا
1 061	581	480	987	529	458	945	512	433	0.015	0.010	موريشيوس
120 708	66 094	54 614	112 129	60 092	52 037	107 481	58 260	49 221	1.743	1.137	المكسيك
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	منغوليا
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	الجبل الأسود
6 264	3 430	2 834	5 818	3 118	2 700	5 577	3 023	2 554	0.090	0.059	المغرب
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	موزامبيق
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	ميانمار
743	407	336	690	370	320	662	359	303	0.011	0.007	ناميبيا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	ناورو
137 800	75 453	62 347	128 007	68 601	59 406	122 701	66 510	56 191	1.990	1.298	هولندا (مملكة-)
32 061	17 555	14 506	29 783	15 961	13 822	28 549	15 475	13 074	0.463	0.302	نيوزيلندا
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	نيكاراغوا
425	233	192	394	211	183	378	205	173	0.006	0.004	النيجر
15 925	8 720	7 205	14 793	7 928	6 865	14 180	7 686	6 494	0.230	0.150	نيجيريا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	نيوي

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
849	465	384	789	423	366	756	410	346	0.012	0.008	مقدونيا الشمالية
69 325	37 959	31 366	64 398	34 512	29 886	61 729	33 460	28 269	1.001	0.653	النرويج
12 209	6 685	5 524	11 341	6 078	5 263	10 871	5 893	4 978	0.176	0.115	عُمان
13 058	7 150	5 908	12 130	6 501	5 629	11 628	6 303	5 325	0.189	0.123	باكستان
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	بالاو
9 130	4 999	4 131	8 481	4 545	3 936	8 130	4 407	3 723	0.132	0.086	بنما
955	523	432	888	476	412	851	461	390	0.014	0.009	بابوا غينيا الجديدة
2 442	1 337	1 105	2 268	1 215	1 053	2 175	1 179	996	0.035	0.023	باراغواي
15 394	8 429	6 965	14 299	7 663	6 636	13 707	7 430	6 277	0.222	0.145	بيرو
21 021	11 510	9 511	19 526	10 465	9 061	18 718	10 146	8 572	0.304	0.198	الفلبين
88 222	48 306	39 916	81 951	43 919	38 032	78 555	42 581	35 974	1.274	0.831	بولندا
34 822	19 067	15 755	32 347	17 335	15 012	31 006	16 807	14 199	0.503	0.328	البرتغال
26 010	14 242	11 768	24 162	12 949	11 213	23 160	12 554	10 606	0.376	0.245	قطر
249 378	136 548	112 830	231 655	124 148	107 507	222 052	120 363	101 689	3.602	2.349	جمهورية كوريا
637	349	288	592	317	275	567	307	260	0.009	0.006	جمهورية مولدوفا
38 007	20 811	17 196	35 306	18 921	16 385	33 842	18 344	15 498	0.549	0.358	رومانيا
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	رواندا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	سانت كيتس ونيفيس
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	سانت لوسيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	سانت فنسنت وجزر غرينادين
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	ساموا
129 201	70 745	58 456	120 019	64 320	55 699	115 043	62 359	52 684	1.866	1.217	المملكة العربية السعودية
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.007	السنغال
4 246	2 325	1 921	3 945	2 114	1 831	3 782	2 050	1 732	0.061	0.040	صربيا
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	سيشيل
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	سيراليون
15 819	8 662	7 157	14 694	7 875	6 819	14 085	7 635	6 450	0.228	0.149	سلوفاكيا
8 175	4 476	3 699	7 593	4 069	3 524	7 279	3 945	3 334	0.118	0.077	سلوفينيا
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	جزر سليمان
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	الصومال
26 647	14 591	12 056	24 754	13 266	11 488	23 727	12 861	10 866	0.385	0.251	جنوب أفريقيا
201 180	110 157	91 023	186 882	100 153	86 729	179 135	97 100	82 035	2.906	1.895	إسبانيا
4 034	2 209	1 825	3 747	2 008	1 739	3 592	1 947	1 645	0.058	0.038	سري لانكا
1 167	639	528	1 084	581	503	1 040	564	476	0.017	0.011	دولة فلسطين
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.008	السودان
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	سورينام
87 266	47 783	39 483	81 064	43 444	37 620	77 705	42 120	35 585	1.260	0.822	السويد
109 242	59 816	49 426	101 478	54 384	47 094	97 272	52 726	44 546	1.578	1.029	سويسرا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بعد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
637	349	288	592	317	275	567	307	260	0.009	0.006	الجمهورية العربية السورية
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	طاجيكستان
36 202	19 823	16 379	33 629	18 022	15 607	32 235	17 473	14 762	0.523	0.341	تايلند
212	116	96	198	106	92	189	102	87	0.003	0.002	توغو
106	58	48	99	53	46	94	51	43	0.002	0.001	تونغا
3 503	1 918	1 585	3 254	1 744	1 510	3 120	1 691	1 429	0.051	0.033	ترينيداد وتوباغو
1 911	1 046	865	1 775	951	824	1 701	922	779	0.028	0.018	تونس
72 722	39 819	32 903	67 553	36 203	31 350	64 754	35 100	29 654	1.050	0.685	تركيا
3 822	2 093	1 729	3 551	1 903	1 648	3 403	1 845	1 558	0.055	0.036	تركمانستان
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	أوغندا
7 857	4 302	3 555	7 298	3 911	3 387	6 995	3 792	3 203	0.113	0.074	أوكرانيا
60 938	33 367	27 571	56 607	30 337	26 270	54 261	29 412	24 849	0.880	0.574	الإمارات العربية المتحدة
											المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
423 699	231 999	191 700	393 587	210 930	182 657	377 270	204 499	172 771	6.120	3.991	جمهورية تنزانيا المتحدة
692	379	313	643	345	298	616	334	282	0.010	0.010	

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2025- 2027	
المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027	المجموع (2028-2027)	2028	2027			
8 387	4 592	3 795	7 791	4 175	3 616	7 468	4 048	3 420	0.121	0.079	أوروغواي
2 548	1 395	1 153	2 366	1 268	1 098	2 269	1 230	1 039	0.037	0.024	أوزبكستان
7 325	4 011	3 314	6 805	3 647	3 158	6 523	3 536	2 987	0.106	0.069	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
16 880	9 243	7 637	15 680	8 403	7 277	15 030	8 147	6 883	0.244	0.159	فبييت نام
318	174	144	295	158	137	284	154	130	0.005	0.003	اليمن
637	349	288	592	317	275	567	307	260	0.009	0.006	زامبيا
743	407	336	690	370	320	662	359	303	0.011	0.007	زيمبابوي
6 923 436	3 790 968	3 132 468	6 431 388	3 446 692	2 984 696	6 164 776	3 341 614	2 823 162	100.013	69.269	المجموع

الجدول 3*

جدول الاشتراكات الخاصة بالصندوق الاستثماري العام لميزانية البرنامج الأساسية لبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، 2027-2028

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	أفغانستان
1 043	571	472	969	519	450	928	503	425	0.017	0.010	ألبانيا
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	أنغولا
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	أنتيغوا وبربودا
51 112	27 987	23 125	47 479	25 445	22 034	45 511	24 669	20 842	0.852	0.490	الأرجنتين
65 299	35 755	29 544	60 657	32 507	28 150	58 143	31 516	26 627	1.088	0.626	النمسا
1 565	857	708	1 453	779	674	1 393	755	638	0.026	0.015	جزر البهاما
5 216	2 856	2 360	4 844	2 596	2 248	4 644	2 517	2 127	0.087	0.050	البحرين
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	بنغلاديش
4 486	2 456	2 030	4 167	2 233	1 934	3 994	2 165	1 829	0.075	0.043	بيلاروس
80 633	44 151	36 482	74 901	40 141	34 760	71 796	38 917	32 879	1.344	0.773	بلجيكا
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	بنن
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	بوتان
1 878	1 028	850	1 744	935	809	1 672	906	766	0.031	0.018	بوليفيا (دولة متعددة القوميات)
1 357	743	614	1 260	675	585	1 207	654	553	0.023	0.013	بوتسوانا
147 183	80 591	66 592	136 722	73 272	63 450	131 054	71 038	60 016	2.453	1.411	البرازيل

* سيتم دمج الجدول 3 في المقرر المتعلق بالميزانية النهائية لمؤتمر الأطراف العامل كإطراف في بروتوكول ناغويا بعد اعتماد جدول واحد للاشتراكات.

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
7 406	4 055	3 351	6 880	3 687	3 193	6 595	3 575	3 020	0.123	0.071	بلغاريا
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	بوركينافاسو
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	بوروندي
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.008	كمبوديا
1 461	800	661	1 356	727	629	1 300	705	595	0.024	0.014	الكاميرون
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	تشاد
1 320 068	722 811	597 257	1 226 251	657 169	569 082	1 175 417	637 134	538 283	22.000	20.004	الصين
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	جزر القمر
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	الكونغو
6 571	3 598	2 973	6 104	3 271	2 833	5 852	3 172	2 680	0.110	0.063	كوستاريكا
2 504	1 371	1 133	2 325	1 246	1 079	2 229	1 208	1 021	0.042	0.024	كوت ديفوار
9 179	5 026	4 153	8 527	4 570	3 957	8 173	4 430	3 743	0.153	0.088	كرواتيا
12 726	6 968	5 758	11 821	6 335	5 486	11 331	6 142	5 189	0.212	0.122	كوبا
35 883	19 648	16 235	33 332	17 863	15 469	31 951	17 319	14 632	0.598	0.344	تشيكيا
522	286	236	484	259	225	465	252	213	0.009	0.005	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	جمهورية الكونغو الديمقراطية
55 389	30 329	25 060	51 452	27 574	23 878	49 320	26 734	22 586	0.923	0.531	الدانمرك
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	جيبوتي
7 198	3 941	3 257	6 686	3 583	3 103	6 409	3 474	2 935	0.120	0.069	الجمهورية الدومينيكية
6 781	3 713	3 068	6 298	3 375	2 923	6 038	3 273	2 765	0.113	0.065	إكوادور

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
18 985	10 395	8 590	17 635	9 451	8 184	16 904	9 163	7 741	0.316	0.182	مصر
835	457	378	775	415	360	743	403	340	0.014	0.008	غينيا الاستوائية
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	إريتريا
4 694	2 570	2 124	4 360	2 337	2 023	4 180	2 266	1 914	0.078	0.045	إستونيا
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	إسواتيني
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	إثيوبيا
150 008	82 138	67 870	139 346	74 678	64 668	133 571	72 402	61 169	2.500	—	الاتحاد الأوروبي
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	فيجي
40 264	22 047	18 217	37 403	20 045	17 358	35 852	19 434	16 418	0.671	0.386	فنلندا
402 430	220 353	182 077	373 829	200 341	173 488	358 332	194 234	164 098	6.707	3.858	فرنسا
1 147	628	519	1 066	571	495	1 022	554	468	0.019	0.011	غابون
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	غامبيا
593 735	325 103	268 632	551 539	295 579	255 960	528 675	286 568	242 107	9.895	5.692	ألمانيا
2 608	1 428	1 180	2 422	1 298	1 124	2 322	1 259	1 063	0.043	0.025	غانا
29 207	15 992	13 215	27 131	14 540	12 591	26 007	14 097	11 910	0.487	0.280	اليونان
4 798	2 627	2 171	4 457	2 389	2 068	4 273	2 316	1 957	0.080	0.046	غواتيمالا
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	غينيا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	غينيا بيساو
1 147	628	519	1 066	571	495	1 022	554	468	0.019	0.011	غيانا
1 043	571	472	969	519	450	928	503	425	0.017	0.010	هندوراس
23 262	12 737	10 525	21 608	11 580	10 028	20 712	11 227	9 485	0.388	0.223	هنغاريا
115 368	63 170	52 198	107 168	57 433	49 735	102 725	55 682	47 043	1.923	1.106	الهند
60 396	33 070	27 326	56 103	30 067	26 036	53 778	29 150	24 628	1.007	0.579	إندونيسيا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
722 872	395 813	327 059	671 497	359 867	311 630	643 661	348 896	294 765	12.047	6.930	اليابان
2 190	1 199	991	2 034	1 090	944	1 950	1 057	893	0.037	0.021	الأردن
49 235	26 959	22 276	45 735	24 510	21 225	43 839	23 763	20 076	0.821	0.472	أيرلندا
13 665	7 482	6 183	12 694	6 803	5 891	12 167	6 595	5 572	0.228	0.131	كازاخستان
3 859	2 113	1 746	3 585	1 921	1 664	3 437	1 863	1 574	0.064	0.037	كينيا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	كيريباس
23 157	12 680	10 477	21 511	11 528	9 983	20 620	11 177	9 443	0.386	0.222	الكويت
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	قيرغيزستان
626	343	283	582	312	270	557	302	255	0.010	0.006	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
2 295	1 257	1 038	2 131	1 142	989	2 044	1 108	936	0.038	0.022	لبنان
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	ليسوتو
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	ليبيريا
7 615	4 170	3 445	7 074	3 791	3 283	6 780	3 675	3 105	0.127	0.073	لكسمبرغ
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	مدغشقر
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	ملاوي
34 006	18 620	15 386	31 588	16 929	14 659	30 279	16 413	13 866	0.567	0.326	ماليزيا
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	ملديف
522	286	236	485	260	225	465	252	213	0.009	0.005	مالي
2 086	1 142	944	1 937	1 038	899	1 858	1 007	851	0.035	0.020	مالطة
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	جزر مارشال
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	موريتانيا
1 043	571	472	969	519	450	928	503	425	0.017	0.010	موريشيوس
118 602	64 941	53 661	110 172	59 043	51 129	105 605	57 243	48 362	1.977	1.137	المكسيك

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	منغوليا
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	الجزيل الأسود
6 154	3 370	2 784	5 717	3 064	2 653	5 480	2 970	2 510	0.103	0.059	المغرب
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	موزامبيق
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	ميانمار
730	400	330	679	364	315	650	352	298	0.012	0.007	ناميبيا
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	نيبال
135 395	74 136	61 259	125 773	67 404	58 369	120 559	65 349	55 210	2.256	1.298	هولندا (مملكة -)
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	نيكاراغوا
417	228	189	388	208	180	371	201	170	0.007	0.004	النيجر
15 646	8 567	7 079	14 534	7 789	6 745	13 932	7 552	6 380	0.261	0.150	نيجيريا
68 115	37 297	30 818	63 273	33 909	29 364	60 651	32 876	27 775	1.135	0.653	النرويج
11 996	6 568	5 428	11 143	5 972	5 171	10 682	5 790	4 892	0.200	0.115	عمان
12 830	7 025	5 805	11 918	6 387	5 531	11 425	6 193	5 232	0.214	0.123	باكستان
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	بالاو
8 971	4 912	4 059	8 333	4 466	3 867	7 988	4 330	3 658	0.150	0.086	بنما
15 125	8 282	6 843	14 050	7 530	6 520	13 468	7 300	6 168	0.252	0.145	بيرو
20 654	11 309	9 345	19 186	10 282	8 904	18 391	9 969	8 422	0.344	0.198	الفلين
34 214	18 734	15 480	31 782	17 033	14 749	30 464	16 513	13 951	0.570	0.328	البرتغال
25 556	13 993	11 563	23 739	12 722	11 017	22 756	12 335	10 421	0.426	0.245	قطر
245 026	134 165	110 861	227 611	121 981	105 630	218 176	118 262	99 914	4.084	2.349	جمهورية كوريا

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
626	343	283	582	312	270	557	302	255	0.010	0.006	جمهورية مولدوفا
37 343	20 447	16 896	34 690	18 591	16 099	33 252	18 024	15 228	0.622	0.358	رومانيا
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	رواندا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	سانت كيتس ونيفيس
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	سانت لوسيا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	ساموا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	سان تومي وبرينسيبي
126 946	69 510	57 436	117 923	63 197	54 726	113 036	61 271	51 765	2.116	1.217	المملكة العربية السعودية
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.007	السنغال
4 173	2 285	1 888	3 876	2 077	1 799	3 715	2 014	1 701	0.070	0.040	صربيا
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	سيشيل
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	سيراليون
15 542	8 510	7 032	14 437	7 737	6 700	13 840	7 502	6 338	0.259	0.149	سلوفاكيا
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	جزر سليمان
26 182	14 336	11 846	24 321	13 034	11 287	23 313	12 637	10 676	0.436	0.251	جنوب أفريقيا
197 669	108 235	89 434	183 620	98 405	85 215	176 008	95 405	80 603	3.294	1.895	إسبانيا
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.008	السودان
85 743	46 949	38 794	79 650	42 686	36 964	76 348	41 384	34 964	1.429	0.822	السويد
107 336	58 772	48 564	99 707	53 435	46 272	95 574	51 806	43 768	1.789	1.029	سويسرا
626	343	283	582	312	270	557	302	255	0.010	0.006	الجمهورية العربية السورية
313	171	142	291	156	135	279	151	128	0.005	0.003	طاجيكستان
208	114	94	194	104	90	186	101	85	0.003	0.002	توغو

الاشتراكات (بالدولار الأمريكي)									جدول الاشتراكات المقررة (نسبة مئوية)		الطرف
النمو المقترح			النمو الحقيقي الصفري			النمو الاسمي الصفري			الجدول بحد أقصى 22 في المائة، لا يدفع أي من أقل البلدان نموا أكثر من 0.01 في المائة	2027-2025	
المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027	المجموع لعامي 2027 و 2028	2028	2027			
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	توغا
1 878	1 028	850	1 744	935	809	1 672	906	766	0.031	0.018	تونس
3 755	2 056	1 699	3 488	1 869	1 619	3 343	1 812	1 531	0.063	0.036	تركمانستان
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	توفالو
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	أوغندا
7 719	4 227	3 492	7 171	3 843	3 328	6 874	3 726	3 148	0.129	0.074	أوكرانيا
59 874	32 784	27 090	55 619	29 807	25 812	53 314	28 899	24 415	0.998	0.574	الإمارات العربية المتحدة
416 303	227 949	188 354	386 716	207 248	179 468	370 686	200 930	169 756	6.938	3.991	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
600	329	271	558	299	259	535	290	245	0.010	0.010	جمهورية تنزانيا المتحدة
8 240	4 512	3 728	7 654	4 102	3 552	7 337	3 977	3 360	0.137	0.079	أوروغواي
104	57	47	97	52	45	92	50	42	0.002	0.001	فانواتو
7 197	3 941	3 256	6 686	3 583	3 103	6 409	3 474	2 935	0.120	0.069	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
16 585	9 081	7 504	15 407	8 257	7 150	14 768	8 005	6 763	0.276	0.159	فييت نام
626	343	283	582	312	270	557	302	255	0.010	0.006	زامبيا
730	400	330	679	364	315	650	352	298	0.012	0.007	زيمبابوي
6 000 312	3 285 506	2 714 806	5 573 870	2 987 133	2 586 737	5 342 805	2 896 065	2 446 740	100.003	63.474	المجموع

المرفق

الهيكل التنظيمي لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي

